



الإدارة العامة

الرقم : ف ٢٠٠٧/٥١/١٠٠

التاريخ : ٢٠٠٧/١/٣٠

معالي الدكتور بسام الساكت الاكرم

الرئيس التنفيذي لهيئة الاوراق المالية

عمان

J.S.C.

FS- JOK B-371/207

تحية طيبة وبعد ،،

الموضوع : البيانات المالية للبنك الاردني الكويتي

كما هي في ٢٠٠٦/١٣/٣١

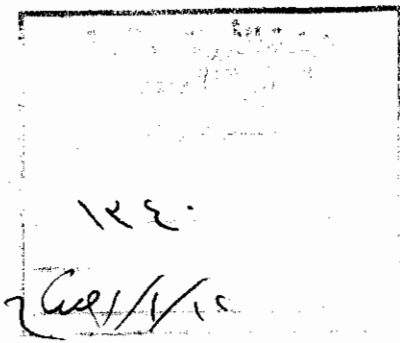
بالإشارة الى الموضوع أعلاه ، يسرنا ان نرفق لكم البيانات المالية المراجعة

وتقرير مدققي الحسابات للفترة المالية المنتهية في ٢٠٠٦/١٢/٣١ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

محمد ياسر الأسمر
المدير العام

نسخة لـ د. بسام الساكت
١٢٤٠



البنك الاردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في
٣١ كانون الاول ٢٠٠٦
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

البنك الاردنى الكويتى
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في
٣١ كانون الاول ٢٠٠٦
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

البنك الاردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٣١ كانون الاول ٢٠٠٦

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

بيان

أ

الميزانية العامة الموحدة

ب

بيان الدخل الموحد

ج

بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد

د

بيان التدفقات النقدية الموحد

صفحة

٣٩ - ١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع /م /٢٠٨٧

إلى السادة مساهمي
البنك الأردني الكويتي المحترمين
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة للبنك الأردني الكويتي (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وكل من بيانات الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وايضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية تصميم ، تطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض اعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً الى تدقيقنا ، لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية الموحدة .

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، ان البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للبنك الأردني الكويتي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وأدائه المالي ، وتدقيقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . ونوصي الهيئة العامة للمساهمين بالمصادقة عليها.

يحتفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة مع البيانات المالية الموحدة المرفقة ومع تقرير مجلس الإدارة.

ديلويت أند توش
ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٦ كانون الثاني ٢٠٠٧

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
الميزانية العامة الموحدة

كما في ٣١ كانون الاول		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	ايضاحات
دينار	دينار	
٢٩٨,٢٥٣,٥٣٦	١٧٩,٦٣٧,٥١٠	٤ نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٢٤,٤٠٤,٢٩٠	١٩٧,٦٩٠,٤٢٢	٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨,٤٦٦,٣٠٦	٣,١٠٥,٥٤٧	٦ ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢,٧٥٦,٥٦٤	١,٥٨٤,٠٣٠	٧ موجودات مالية للمتاجرة
٦٨٨,٩٧٥,٣٦٦	٩٥٩,١٧٤,٧١٩	٨ تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي
٨٨,٠٢٩,٢٨٢	١٨٦,٥٥٦,٩٣١	٩ موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٢,٩٠١,٥٩٢	٤٩,١٢٢,٧٧١	١٠ موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - صافي
١١,٥٦٧,١٩٥	١٢,٢٨٤,٧٩٩	١١ موجودات ثابتة - صافي
١,٢٩٠,٨٦٤	١,٤٠٧,٣٦٨	١٢ موجودات غير ملموسة
٤٠,٦١١,٥٤٨	٥٧,٩١٤,٦٧٠	١٣ موجودات أخرى
١,٤١٥,٦٣٩	١,٢٨٢,٩٥٠	٢٠ موجودات ضريبية مؤجلة
١,٤٠٨,٣٧٢,١٨٢	١,٦٤٩,٧٦١,٧١٧	مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات :			
١١٢,١٦٧,٠٢٣	١٠٢,٤٧١,٦٦١	١٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٨٨,٩٤٥,٠١٠	٨٧٧,٧٤٧,٧٠٨	١٥	ودائع عملاء
١٥٨,٣٤٣,٥٩٢	٥٩,٥٣٩,٤٥٥	١٦	ايداعات مؤسسين لتكوين راس مال شركات
١٥٩,٠٥٧,٧٩٥	٢٠٩,٦١١,٠٦٦	١٧	تأمينات نقدية
١٥,٩١٩,٨٨٢	٤١,٤٧٣,٧٣١	١٨	اموال مقترضة
٩,٦٣٣,٦٤٠	١١,١١٦,٤٩٨	١٩	مخصصات متنوعة
١١,٥٠٦,٧١٢	١٦,٣٣٨,٧٧٩	٢٠	مخصص ضريبة الدخل
٤٨٩,٨٢٠	٤٧٠,٣٢١	٢٠	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٤٢,٩٠١,٠٢٢	١٣٥,١٤١,٥٤٠	٢١	مطلوبات أخرى
١,٢٩٩,٩٦٤,٤٩٦	١,٤٥٣,٩١٠,٧٥٩		مجموع المطلوبات

حقوق الملكية :

حقوق مساهمي البنك :

٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٢	رأس المال
-	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٢	علاوة إصدار
١٥,٤٨٥,٢٠٦	٢٠,٩٧٩,٧٨١	٢٣	احتياطي قانوني
٢٥,٨٤٩,٩٨٣	٣٠,٤١٣,٠٥٥	٢٣	احتياطي اختياري
٦,١٩٢,٤٣٣	٨,٨٧٨,٣٩٨	٢٣	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٦٥٨,٤٥٤	١,٣١٣,٥٦٠	٢٤	التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي
١٤,٦٨٩,٥٦١	٢١,٠٨٠,٨٢٩	٢٦ و ٢٥	أرباح مدورة
١٠٢,٨٧٥,٦٣٧	١٨٧,٦٦٥,٦٢٣		مجموع حقوق الملكية - مساهسي البنك
٥,٥٣٢,٠٤٩	٨,١٨٥,٣٣٥	٢٧	حقوق الأقلية
١٠٨,٤٠٧,٦٨٦	١٩٥,٨٥٠,٩٥٨		مجموع حقوق الملكية
١,٤٠٨,٣٧٢,١٨٢	١,٦٤٩,٧٦١,٧١٧		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٥٢ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

المدير العام

سید: محترم، السلام

بيان (ب)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	ايضاحات
دينار	دينار	
٥٨,٢١٥,٩٩٨	١٠٢,٦٣٤,١٣٩	٢٨
٢٢,١٨٤,٢١٤	٤٥,٤٣٥,٥٢٩	٢٩
٣٦,٠٣١,٧٨٤	٥٧,١٩٨,٦١٠	
٦,١٣٢,٥٣٨	٨,٩١٦,٥٦٨	٣٠
٤٢,١٦٤,٣٢٢	٦٦,١١٥,١٧٨	
٣,٣٢٠,٧٢٠	٣,٠١١,٥٢١	
٩٩٤,٩٦٠	(٣٤٤,١٦٤)	٣١
٢,٦٤١,٣٦٠	٥٠٥,٤٣١	٣٢
١١,٧٢٦,٤٩٦	١٠,٤١٤,٥٤٤	٣٣
٦٠,٨٤٧,٨٥٨	٧٩,٧٠٢,٥١٠	
		إجمالي الدخل
١١,١٩٥,٤٠٦	١٤,٤٧١,٨٧٠	٣٤
٢,٠٩٨,٦٤٧	٣,٢٥٩,٢٢٤	١٢ و ١١
٧,٠٨٦,٤٣٦	٨,٨٧٢,٩٥٦	٣٥
٥٦٩,٠٦٣	(٣,٦٦٢,٤٧٧)	٨
٥٩٤,١٩٨	٨١٧,٢٥٦	١٩
٢١,٥٤٣,٧٥٠	٢٣,٧٥٨,٨٢٩	
٣٩,٣٠٤,١٠٨	٥٥,٩٤٣,٦٨١	
١١,٤٠٤,٧٧٢	١٥,٨١٠,٨٦٩	٢٠
٢٧,٨٩٩,٣٣٦	٤٠,١٣٢,٨١٢	
		الربح للسنة - بيان (ج)
		ويعود الى :
٢٥,٥١١,٨٢٥	٣٩,١٣٤,٨٨٠	مساهمي البنك
٢,٣٨٧,٥١١	٩٩٧,٩٣٢	٢٧
		حقوق الاقلية
-/٣٨١	-/٥٢٢	٣٦
		حصة السهم من ربح السنة العائد لمساهمي البنك

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٥٢ جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها .

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
معمل - المساهمة الأردنية الوطنية
بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٥

إجمالي حقوق الملكية	حقوق الأقلية	حقوق المساهمين	احتياطي التغير	مخاطر	الاحتياطي	علاوة الإصدار	رأس المساهم	البيانات
ديف	ديف	ديف	ديف	ديف	ديف	ديف	ديف	٢٠٠٩
١,٨٤٠,٧١,٨٨١	٥,٥٣٢,٠٤٩	١,٠٢,٨٧٥,٦٣٧	١٤١,٦٨٩,٥١١	٢٥,٨٤٥,٤	١,١٩٢,٤٣٣	-	٢٥,٨٤٩,٩٨٣	١٥,٤٨٥,٢٠٦
٢٢٢,٨٥٠	(٣١,٢٥٦)	٦٥٥,١٠٦	-	٢٥٥,١٠٦	-	-	-	-
٤٠٠,١٣٧,٨١٢	٩٩٧,٩٣٢	٣٩,١٣٤,٨٨٠	٣٩,١٣٤,٨٨٠	-	-	-	-	-
١٤٩,١٦٤,٣٤٨	٦,٤٤٨,٧٢٥	١٤٢,٦١٥,٦٣٢	٥٣,٨٤٤,٤٤١	١,٣١٢,٥٦٠	١,١٩٢,٤٣٣	-	٢٥,٨٤٩,٩٨٣	١٥,٤٨٥,٢٠٦
٤٦,٦٨٦,٦١٠	١,٦٨٦,٦١٠	٤٥٠,٠٠٠,٠٠٠	(١٣,٥٧٣,٩٢٢)	-	-	-	(١,٤٢٦,٠٧٨)	-
-	-	-	(١٩,٦٩٩,٦٩٠)	-	١,٦٨٥,٩٦٥	-	١,٠٩٨,٩١٥	٥,٤٩٤,٥٧٥
١٥٥,٨٥٠,٩٥٨	٨,١٥٥,٣٣٥	١,٨٧,٦١٥,٦٣٢	٢١,٠٨٠,٨٢٩	١,٣١٢,٥٦٠	٨,٨٧٨,٣٩٨	-	٣,٠٤١,٣٠٥	٢,٠٩٧,٩٧٨
								٣,٠٠٠,٠٠٠
								٧٥٠,٠٠٠

٢٠٠٥

الربح في بداية السنة	التغير في القيمة الدفترية - محاسبي	الربح في السنة - بيان (ب)	المجموع	الزيادة في رأس المال	الحول إلى الاحتياطيات	الأرباح الموزعة	الرصيد في نهاية السنة
٨٧,٤٨٣,٤٤١	٣,٥١٢,٣٧٤	٨٣,٩٧٠,٨١٤	١,٣٢٣,٠٦٨	١,٠١٤,٧٨٤	٢,٨٥٧,١٩٥	٤,٥٤٥,٠٠٠	١,٨٢٧,٤٨٤
(٤٧٩,٢٦٦)	(١١٩,٩٨٦)	(٣٥١,٣٣٠)	-	(٣٥١,٣٣٠)	-	-	-
٢٧,٨٩٩,٣٢٦	٢,٣٨٧,٥١١	٢٥,٥١١,٨٣٥	٢٥,٥١١,٨٣٥	-	-	-	-
١١٤,٩٠,٦٤٣	٥,٧٨٠,٧٩٩	١,٠٩,١٢٥,٩٣٧	٣٨,٨٤٤,٥٠٥	٢٥,٨٤٥,٤	٢,٨٥٧,١٩٥	٤,٥٤٥,٠٠٠	١,٨٢٧,٤٨٤
-	-	-	(٤١,٢٠٥,٠٠٠)	-	-	(٤,٥٤٥,٠٠٠)	-
-	-	-	(١٣,٦٩٧,٩٤٤)	-	٢,٣٢٥,١٣٨	-	٢,٧٨٧,٥١٩
(٦,٤٩٨,٧٥٠)	(٢,٤٨٧,٥٠٠)	(١,٢٥٠,٠٠٠)	(١,٢٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-
١,٨٤٠,٧١,٨٨١	٥,٥٣٢,٠٤٩	١,٠٢,٨٧٥,٦٣٧	١٤١,٦٨٩,٥١١	٢٥,٨٤٥,٤	١,١٩٢,٤٣٣	-	٢٥,٨٤٩,٩٨٣
							١٥,٤٨٥,٢٠٦
							٤,٠٠٠,٠٠٠

- من أصل الأرباح المدورة مبلغ ١,٦٨٢,٩٥٠ دولار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقدّم للتصرف به بموجب طلب البنك المركزي الأردني لقاء موجودات حريبية موجهة، بمقتضى ١,١١٥,٦٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- يحظر التصرف بالاحتياطي المخاطر المصرفية العامة الامتياز مسبقاً من البنك المركزي الأردني.
- تقطر الإيصالات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٥٢ جزء من هذه البيانات المالية وقراءتها.

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول		ايضاحات
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	
٣٩,٣٠٤,١٠٨	٥٥,٩٤٣,٦٨١	التدفق النقدي من عمليات التشغيل :
		الربح قبل الضرائب
		تعديلات :
٢,٠٩٨,٦٤٧	٣,٢٥٩,٢٢٤	استهلاكات واطفاءات
٥٦٩,٠٦٣	(٣,٦٦٢,٤٧٧)	(وفر) مخصص تدني التسهيلات الائتمانية
٥٤٨,٩٨٤	٧٣٢,٢٥٦	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٤٥,٢١٤	٨٥,٠٠٠	مخصص قضايا مقامة على البنك
(٣٧٧,٨٠٤)	(٢٩٧,٨٤١)	(ارباح) بيع موجودات الت الى البنك
(٧,٥٩٧)	(٣,٠٤٥)	(ارباح) بيع موجودات ثابتة
(١,٦٣٥,٩٤٤)	(١,٧٥٩,٢٨٩)	تأثير التغير في اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١,٢٥٤,٢٤٦	٩٥,٥١٧	المخصصات الفنية للشركات التابعة
٤١,٧٩٨,٩١٧	٥٥,٢٤٨,٠٢٦	المجموع
		التغير في الموجودات والمطلوبات :
٣٠,٧٠٠,٠٠٠	٢,٧٦٠,٩٦٩	النقص في نقد وارصدة لدى بنوك مركزية مستحقة مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
١٠,٩٠٧,١١٩	٥,٣٦٠,٧٥٩	(الزيادة) النقص في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٢٤٤,١١٧,١٣١)	(٢٦٦,٥٣٦,٨٧٦)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١,٧٦٠,٩٥٦)	١,١٧٢,٥٣٤	النقص (الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
(١٨,١٧٦,٤٤٣)	(١٧,٢٣١,٢٥٧)	(الزيادة) النقص في الموجودات الاخرى
٣,٩٢٢,٠٠٠	(٧,٣٧٢,٠٠٠)	(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية مستحقة خلال مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
٢٥١,٧٩١,٥٠٥	٨٨,٨٠٢,٦٩٨	الزيادة في ودائع العملاء
١٥٨,٣٤٣,٥٩٢	(٩٨,٨٠٤,١٣٧)	(النقص) الزيادة في ايداعات مؤسسين لتكوين رؤوس اموال شركات
٤٨,٤٩٣,١٧٥	٥٠,٥٥٣,٢٧١	الزيادة في تامينات نقدية
١٥,٦٧٥,٦٧٣	٩٢,٢٤٠,٥١٨	الزيادة في مطلوبات أخرى
		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل قبل الضريبة وتعويضات نهاية الخدمة
٢٩٧,٥٧٧,٤٥١	(٩٣,٨٠٥,٤٩٥)	المدفوعة ومخصص قضايا مدفوع
(٢٣٥,٣٣٦)	(٢٢٩,٦٤٦)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة
(٤٥,٢١٤)	(٥٥,٢٦٩)	مخصص قضايا مدفوع
(٧,٩٠٢,٩٠٦)	(١١,١٤٦,١١٣)	ضريبة الدخل المدفوعة
٢٨٩,٣٩٣,٩٩٥	(١٠٥,٢٣٦,٥٢٣)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :
(٤٢,٩٠١,٥٩٢)	(٦,٢٢١,١٧٩)	(الزيادة) في موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(٤,١٩٤,٧٩٥)	(٩٧,٨٩٢,٠٤٢)	(الزيادة) في موجودات مالية متوفرة للبيع
(٣,٨٠٠,٦٧٣)	(٢,٩٢٦,١٨٥)	(الزيادة) في موجودات ثابتة
(١,١٢١,٣٦٠)	(٩٣٨,١٢٦)	(الزيادة) في الموجودات غير الملموسة
(٥٢,٠١٨,٤٢٠)	(١٠٧,٩٧٧,٥٣٢)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل :
-	٤٥,٠٠٠,٠٠٠	الزيادة في راس المال و علاوة الاصدار
(٣٦٨,٧٣٦)	١,٦٥٥,٣٥٤	الزيادة (النقص) في حقوق الاقلية
(١,٣٣٢,٣٥٧)	٢٥,٥٥٣,٨٤٩	الزيادة (النقص) في مبالغ مقترضة
(٦,١٧٨,٨٦٣)	-	ارباح موزعة على المساهمين
(٧,٨٧٩,٩٥٦)	٧٢,٢٠٩,٢٠٣	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التمويل
١,٦٣٥,٩٤٤	١,٧٥٩,٢٨٩	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٣١,١٣١,٥٦٣	(١٣٩,٢٤٥,٥٦٣)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
١٧٢,٥٠٦,٢٤٠	٤٠٣,٦٣٧,٨٠٣	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٤٠٣,٦٣٧,٨٠٣	٢٦٤,٣٩٢,٢٤٠	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

- ١- معلومات عامة
- تأسس البنك الاردني الكويتي بموجب قانون الشركات رقم (١٣) لسنة ١٩٦٤ كشركة مساهمة عامة اردنية تحت رقم (١٠٨) بتاريخ ٢٥ تشرين الاول ١٩٧٦ براسمال مقداره خمسة ملايين دينار موزع على خمسة ملايين سهم بقيمة اسمية مقدارها دينار للسهم الواحد و مركزه الرئيسي مدينة عمان، و تم زيادة راس مال البنك على مراحل بحيث اصبح راس المال المصرح به و المدفوع ٧٥ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ .
 - يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ستة و اربعون وفروعه الخارجية وعددها ثلاثة. كما تقوم الشركات التابعة ، شركة الشرق العربي للتأمين و الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (شركات مساهمة عامة) بتقديم خدمات التأمين و الوساطة المالية.
 - بلغ اجمالي عدد الموظفين ٨٩٤ موظفا منهم ١٢٠ موظفا في الشركات التابعة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ ، مقابل ٧٩٥ موظفا منهم ١٠٨ في الشركات التابعة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥ .
 - تم إقرار البيانات المالية الموحدة المرفقة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (١/ ٢٠٠٧) بتاريخ ١٦ كانون الثاني ٢٠٠٧ .
- ٢- أهم السياسات المحاسبية
- أسس إعداد البيانات المالية
- تم اعداد البيانات المالية الموحدة للبنك وشركاته التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني .
 - تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية، وكذلك تم إظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة .
 - ان الدينار الأردني هو عملة اظهر البيانات المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .
 - إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة وبيانها كما يلي:

أسس توحيد البيانات المالية

- تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة.

يمتلك البنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
الشرق العربي للتأمين	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٥/٧%	تأمين	عمان	٢٠٠١
المتحدة للاستثمارات المالية	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٠/٦٩%	وساطة مالية	عمان	٢٠٠٢

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في بيان الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في بيان الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.
- حقوق الاقلية تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

موجودات مالية للمتاجرة

- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.
- يتم تسجيل الارباح الموزعة أو الفوائد في بيان الدخل الموحد عند تحققها.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في بيان الدخل الموحد.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى بيان الدخل الموحد، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيّدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في بيان الدخل الموحد لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، ولا يمكن استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل الموحد. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في بيان الدخل الموحد عند حدوثه.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل الموحد.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

- يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم امكانية استرداد الاصل أو جزء منه.

القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق بتاريخ البيانات المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها :

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افراديا او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني .
يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: بناءا على تقدير التدفقات النقدية المخصومة بسعر الفائدة الفعالة الاصلي .
 - تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة .
 - تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: بناءا على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق الحالي للعائدات على موجودات مالية مشابهة .
- يتم تسجيل التدني في القيمة في بيان الدخل الموحد كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في بيان الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع .

الموجودات الثابتة

- تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية :

%	
٣	مباني
١٥ - ٩	معدات وأجهزة وأثاث
١٥	وسائط نقل
٢٠	أجهزة الحاسب الآلي
٢٠	تحسينات مباني

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد.
- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

- يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة بواقع شهر عن كل سنة خدمة مطروحاً منه مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي.
- يتم تسجيل التعويضات المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها. و يتم اخذ مخصص للالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل الموحد.

ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.
- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية .
- تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملائمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الايرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق الايرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإنتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعقولة.
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

- مشتقات مالية للتحوط

لاغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي :

- التحوط للقيمة العادلة: هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.

في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في بيان الدخل الموحد.

في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل اية ارباح او خسائر ناتجة عن اعادة تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات او المطلوبات في بيان الدخل الموحد في نفس الفترة.

- التحوط للتدفقات النقدية: هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة .

في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لبيان الدخل في الفترة التي يؤثر بها اجراء التحوط على بيان الدخل الموحد.

- التحوط لصادفي الاستثمار في وحدات أجنبية :

في حال انطباق شروط التحوط لصادفي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لاداة التحوط لصادفي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الارباح او الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن بيان الدخل الموحد، ويتم تسجيل الجزء الفعال في بيان الدخل الموحد عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.

- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاداة التحوط في بيان الدخل الموحد في نفس الفترة.

- مشتقات مالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانية العامة ضمن الموجودات الاخرى أو المطلوبات الأخرى، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد.

عقود إعادة الشراء أو البيع

- يستمر الاعتراف في البيانات المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة، تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

- أما الموجودات المشتركة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في البيانات المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تتوّل للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات التي ألت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

- تظهر الموجودات التي ألت ملكيتها للبنك في الميزانية العامة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي ألت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في بيان الدخل الموحد ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في بيان الدخل الموحد إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

أ - الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك أو شراء الاستثمار في الشركة الحليفة أو التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لضافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار.

- يتم توزيع الشهرة على وحدة/وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة.

- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل بيانات مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة/لوحدة توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة/وحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد.

ب - الموجودات غير الملموسة الأخرى

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيّد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في بيان الدخل الموحد. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل الموحد.

- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد في نفس الفترة.

- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

- فيما يلي السياسة المحاسبية لكل بند من الموجودات غير الملموسة لدى البنك:

- يتم اطفاء الانظمة و البرامج على مدى عمرها الانتاجي المقدر و بمعدل ٢٠%.

العملات الاجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة.
- عند توحيد البيانات المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الأساسية) إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة (إن وجدت) في بند مستقل ضمن حقوق الملكية.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

التقديرات المحاسبية

تقوم الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات والفرضيات لها اثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في البيانات المالية ومن اهمها الفرضيات التالية:

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.
- يتم تكوين مخصص لقاء الديون العاملة وغير العاملة اعتماداً على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية ويتم مقارنة نتائج هذه الاسس والفرضيات مع المخصصات الواجب تكوينها بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك ويتم اعتماد النتائج الاكثر تشدداً بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية .
- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمده من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري .

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) في بيان الدخل الموحد.
- تقوم الشركة التابعة (شركة الشرق العربي للتأمين) بتقدير الاحتياطيات الفنية الخاصة بأعمال التأمين بناء على الاسس والفرضيات المعتمدة من قبل هيئة تنظيم قطاع التأمين ، ويعاد النظر في تلك الاحتياطيات بشكل دوري .
- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اية تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني (ان وجد) في بيان الدخل الموحد للسنة.
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية، ويتم احتساب واثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم تبعاً لذلك.

٣ - معايير تقارير مالية دولية جديدة

- أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية ومعايير محاسبة دولية جديدة، وقد أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٦. وباعتقاد ادارة البنك بان تطبيق تلك المعايير وتفسيراتها لم يكن لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة، وفيما يلي اهم المعايير الجديدة والمعدلة :
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ (تعديلات) خيار القيمة العادلة. هذا التعديل يغير من تعريف الادوات المالية المصنفة وفقاً للقيمة العادلة والمحمل على بيان الدخل الموحد وتحدد من امكانية تحديد الادوات المالية كجزء من هذا التصنيف.
- معيار لجنة تفسير اعداد التقارير المالية الدولي رقم ٤ IFRIC والذي يتطلب تحديد فيما اذا كانت الاتفاقيات تشمل التاجير معتمداً على فحوى الاتفاق.
- بالإضافة الى ما ذكر اعلاه، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معيار التقارير المالية الدولي رقم ٧ (افصاحات الادوات المالية) والذي استبدل المعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٠ (الايضاحات حول البيانات المالية للبنوك والمؤسسات المالية) وعدل بعض متطلبات الافصاح فسي المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ (الادوات المالية - العرض والافصاح) . تطبق متطلبات هذا المعيار اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٧ .

المجموع
شهادات إيداع *
متطلبات الاحتياطي النقدي
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
حسابات جارية وتحت الطلب
أرصدة لدى بنوك مركزية :
نقد في الخزينة

دون	٢٠٠٦	٢٠٠٥	دون
١٦,٥٧١,٧١٧	١٦,٥٧١,٧١٧	١٢,٩٩٢,٣٠٩	١٢,٩٩٢,٣٠٩
٥,٨٣١,٤٧٧	٥,٨٣١,٤٧٧	٦,٩٢٣,٩٦٤	٦,٩٢٣,٩٦٤
١٦,٥١٤,٩٣٣	١٦,٥١٤,٩٣٣	١٥,١٦١,٠٣٨	١٥,١٦١,٠٣٨
٥٥,٠١٩,٣٨٣	٥٥,٠١٩,٣٨٣	٤٦,٤٧٦,٢٢٥	٤٦,٤٧٦,٢٢٥
٨٥,٧٠٠,٠٠٠	٨٥,٧٠٠,٠٠٠	٢١٦,٧٠٠,٠٠٠	٢١٦,٧٠٠,٠٠٠
١٧٩,٢٣٧,٥١٠	١٧٩,٢٣٧,٥١٠	٢٩٨,٥٥٣,٥٣٦	٢٩٨,٥٥٣,٥٣٦

- باستثناء الارصدة مقيدة السحب لمقتضيات الاحتياطي النقدي ، لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ و ٢٠٠٥

* - يشمل هذا البند مبلغ ١١٧,٠٠٠,٠٠٠ دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ مقابل ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥.

- يتضمن هذا البند شهادات ايداع بمبلغ ٣٠ مليون دينار تم شراءها بتاريخ ٢٤ ايلول ٢٠٠٦ وتستحق بتاريخ ٢٥ اذار ٢٠٠٧ بسعر فائدة ٦/٩١٤ % والتي تم بيعها بتاريخ ٢٨ كانون الاول ٢٠٠٦ للبنك المركزي الاردني بموجب اتفاقية شراء والمبينة في الايضاح رقم (١٨).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

[illegible]

بلغت الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٦٣٥,٧٥٤ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ مقابل ٨٠٢,٠٢٢ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥

بلغت الارصدة مقيدة السحب مبلغ ٥٣٩,٠٣١ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ مقابل ٢٠٠٦ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٥

بلغت الارصدة المحتجزة لامر مدير هيئة قطاع التأمين ٢٢٥,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ و ٢٠٠٥ وهي عائدة للشركة التابعة لشركة الشرق العربي للتأمين وفقا لمتطلبات قانون مراقبة التأمين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

الان

۱. اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
۲. اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
۳. اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

اکثر من ۹ ایشتر الى ۱۲ شتر

شهادات إبداع تستحق خلال فترة

اکثر من ۷۱۹ نفر

أَكْثَرُ مِنْ مِائَةٍ

بلغت الايداعات مقيدة السحب مبلغ ١٧٠٧٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ مقابل ٣٧٥٠٧٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أسهم شركات مدرجة في الاسواق المالية

المجموع

٨ - تسهيلات الائتمانية مباشرة - صافي
أن تفصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٢٠٨٤٩٧١	٢١١٦٧٩٠١	كيبالات وأمناء مخصصة *
١١٨٠٩٣٠٧٧١	١٤٢١١٥٧٥٣	حسابات جارية مدينة
٥٧١٠٢٥٣٤٢٥	٨١٥٠٩١٠٠٥	سلف وقررض مستقلة **
١٠٨٨٢٠٧٤٣	٢٠٨٧٧٠٣٥٨	بطاقات الائتمان
١٩٨٠٣١٤٤١٥	٩٢٣٠٧٠٢٠١٧	المجموع
٨١١٤٢٠٥٠٤	٢٠٨٣٤٠٠٧٤	ينزل : مخصص كدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٠١٩٥٥٤٥	١٩٣٠٢٢٤	فوائد مطلقة
١٨٨٠٩٧٥٠٣١٦	٩٥٩٠١٧٤٢١٩	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعوامل المقبوضة مقدما البالغة ١٦٥٠٥٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ مقابل ٢١٠٦٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥.

** صافي بعد تنزيل الفوائد والعوامل المقبوضة مقدما البالغة ٤٤٦٩٠٣٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ مقابل ٤٠٢٥٠٩٢٣ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥.

فيما يلي التسهيلات الائتمانية المباشرة المنوحة حسب النشاطات الإقتصادية والمنطقة الجغرافية :

المجموع		٣١ كانون الاول		٢٠٠٥		٢٠٠٦		دول الشرق الأوسط		داخل المملكه	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٣٠٢٦٩٠٨٩٤	٤٠٠١٤٢٠٦٢١	-	-	-	-	٢٠٣٤٢٠٨٦٥	١٥٣٥٦٧٠٧٧٨	الزراعة	٤٠٠١٤٢٠٦٢١	١٥٣٥٦٧٠٧٧٨	الزراعة
١٤٨٠٢٢٣٢٠١	١٥٥٩١٠٠٦٤٣	-	-	-	-	٨٤٤٤٠٠٤٨١	٨٤٤٤٠٠٤٨١	الصناعة والتعدين	١٤٨٠٢٢٣٢٠١	١٥٥٩١٠٠٦٤٣	الصناعة والتعدين
٢٤٤٤٨٦٠٨٢١	٨٤٥١٨٠٥١٤	١٢٠٨٨١	-	١٠٥١١٥٢	-	٢٥١٦٩٠٩٠٤١	٢٥١٦٩٠٩٠٤١	البنشآت	٢٤٤٤٨٦٠٨٢١	٨٤٥١٨٠٥١٤	البنشآت
١١٣٠٤٥٠٠٣٥٢	٢١٢٠٧٦٠٠٩٨٣	-	-	٦٠٨٥١٠٩٤٢	-	٥٠٠٨٩٦٠٥٩٨	٥٠٠٨٩٦٠٥٩٨	التجارة العامة	١١٣٠٤٥٠٠٣٥٢	٢١٢٠٧٦٠٠٩٨٣	التجارة العامة
٤١٠٢٣٢٠٦٩٨	٥٠٠٨٩٦٠٥٩٨	-	-	-	-	٤٤٠٦٩٣٠٨٦٢	٤٤٠٦٩٣٠٨٦٢	خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)	٤١٠٢٣٢٠٦٩٨	٥٠٠٨٩٦٠٥٩٨	خدمات النقل (بما فيها النقل الجوي)
٣٠٠٣٣٠٠٥٧٥	٤٤٠٦٩٣٠٨٦٢	-	-	-	-	١٢٣٥٦٠١٠٩٠	١٢٣٥٦٠١٠٩٠	سياحة وقلق ومطاعم	٣٠٠٣٣٠٠٥٧٥	٤٤٠٦٩٣٠٨٦٢	سياحة وقلق ومطاعم
٥٩٠٥٦٠٦٦٥	٨٢٠٦٢٣٠٤٣٥	٤٤٧٠٦٤٩	-	١٨٠٦٠٩٠٦٩١	-	٦٥٠٩٦٨٠٨٠٩	٦٥٠٩٦٨٠٨٠٩	خدمات ومرفق عامة	٥٩٠٥٦٠٦٦٥	٨٢٠٦٢٣٠٤٣٥	خدمات ومرفق عامة
٥٦٠١٢٩٤٨١	٨١٠٦٨٥٠٢٥١	٢١٠٤٢٠٣٩٨	-	٢١٠٥٧٤٠٤٤	-	٥١٠٥٤٨٤١٢	٥١٠٥٤٨٤١٢	خدمات مالية	٥٦٠١٢٩٤٨١	٨١٠٦٨٥٠٢٥١	خدمات مالية
٣٣٠٦٩٤٠٨٧٤	٥٨٠٩٧٩٠٢٥٠	٥٩٤٦٠٦٩١	-	١٤٨٤٠١٤٧	-	٥٧٠٢٥٤٠٧٦٧	٥٧٠٢٥٤٠٧٦٧	شراء الأسهم	٣٣٠٦٩٤٠٨٧٤	٥٨٠٩٧٩٠٢٥٠	شراء الأسهم
٨١٠٧٢٨٠٥٦٣	٥٧٠٢٥٤٠٧٦٧	-	-	-	-	٨٠٣١٩٠٠١٨	٨٠٣١٩٠٠١٨	تمويل شراء عقارات	٨١٠٧٢٨٠٥٦٣	٥٧٠٢٥٤٠٧٦٧	تمويل شراء عقارات
٦٠٦٠٨٠٣٧٨	٨٠٣١٩٠٠١٨	-	-	-	-	٤٠٦٦٩٠١٩٨	٤٠٦٦٩٠١٩٨	تمويل السلع الاستثمارية	٦٠٦٠٨٠٣٧٨	٨٠٣١٩٠٠١٨	تمويل السلع الاستثمارية
٢٠٨٥٠٠١٨٠	٤٠٦٦٩٠١٩٨	-	-	-	-	١٠٠٦٧٣٠١٧٤	١٠٠٦٧٣٠١٧٤	أخرى	٢٠٨٥٠٠١٨٠	٤٠٦٦٩٠١٩٨	أخرى
٣١٠٢٥٢٠٧٣٣	٢٢٠٢٤٧٠٨٧٢	-	-	١١٠٥٧٤٠٦٩٨	-	٨٩٢٠٢٠٩٠٨٥٤	٨٩٢٠٢٠٩٠٨٥٤	المجموع	٣١٠٢٥٢٠٧٣٣	٢٢٠٢٤٧٠٨٧٢	المجموع
١٩٨٠٣١٤٤١٥	٩١٢٣٠٧٠٢٠١٧	٨١٠٤٢٠٥٠٤	٦٢٠٤٢٠٥٤٤	١١٠٥٧٤٠٦٩٨	١٠٠٦٧٣٠١٧٤	٨٩٢٠٢٠٩٠٨٥٤	٨٩٢٠٢٠٩٠٨٥٤		١٩٨٠٣١٤٤١٥	٩١٢٣٠٧٠٢٠١٧	

فيما يلي التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب القطاع :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٦	٢٠٠٥
دينار	دينار	دينار
٣٢,٤٩٧,٠٥٠	٣٤,٣٨٠,٣٦٩	
٦,٣٠,٩٣,٦٣٨	٣٧٨,٧١٥,٩٢٦	
٣٢٨,١١١,٣٢٩	٢٨٥,٢١٨,١٢٠	
٩٦٣,٧٠٢,٠١٧	٦٩٨,٣١٤,٤١٥	

قطاع عام

قطاع خاص :

شركات ومؤسسات

أفراد

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٣,٨٤٢,١٢٠ دينار أي ما نسبته ٠/٤ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٥,٤٠٣,٧٧٨ دينار أي ما نسبته ٠/٨ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٣,١٦٠,٥١٩ دينار أي ما نسبته ٠/٣ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٤,٢٢٢,٠٥٤ دينار أي ما نسبته ٠/٦ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وكفالاتها ١٥,٦١٢,٧٩٧ دينار أي ما نسبته (١/٦ %) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ١٤,٥٧٨,٥٨٨ دينار أي ما نسبته (٢/١ %) في نهاية السنة السابقة
- بلغت التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة بضمانات عقارية ٢٠,٤٠٧,٢٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ١٢٧,٧٩٦,٩٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
- بلغت القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعلاء ٥٥٤,٣٥٦,٧٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٤١٢,٧٨٣,٩٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة :

كانت الحركة الحاصلة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٥
دينار	دينار
٨,١٤٣,٥٠٤	٨,١٦٩,٦٤٧
(٣,٦٦٢,٤٧٧)	٥٦٩,٠٦٣
(٦٦٦,٩٥٣)	(٥٩٥,٢٠٦)
٣,٨٣٤,٠٧٤	٨,١٤٣,٥٠٤

الرصيد في بداية السنة

(الفاصل) المقطع خلال السنة من الإيرادات

المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)

الرصيد في نهاية السنة

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة أخرى مبلغ ١,٩٨١,٦٠٩ دينار مقابل ١,٨٦٨,٠٤٠ دينار للعام ٢٠٠٥.

القوائد المعلقة

كانت الحركة الحاصلة على القوائد المعلقة كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٥
دينار	دينار
١,١٩٥,٥٤٥	٢,٢٩٩,١٨٣
٣٤٤,٦٠٣	٤٢٠,٨٩٩
٤٣٠,٧٥٩	٦٧٢,١٨٠
٤١٦,١٦٥	٨٥٢,٣٥٧
٦٩٣,٢٢٤	١,١٩٥,٥٤٥

الرصيد في بداية السنة

بضائب : القوائد المعلقة خلال السنة

ينزل : القوائد المحولة للإيرادات

ينزل : القوائد المعلقة التي تم شطبها

الرصيد في نهاية السنة

٩ - موجودات مالية متوفرة للبيع
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول	
٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
٢٣,٠٤٤,٤٣٩	٣٨,٤٧٦,٣٢٠
٤٤,٧٤٦,٨٧٧	٥٤,٨١٢,٧٣٦
٦,٦٩٤,١٣١	٤,٦٣٨,٠٦١
٤,٧٩٩,٧٨٥	٩,٠٧٠,٨٨٧
٧٩,٢٨٥,٢٣٢	١٠٦,٩٩٨,٠٠٤

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية :

سندات مالية حكومية وبكفالتها	٣٨,٤٧٦,٣٢٠
سندات واسناد قروض شركات	٥٤,٨١٢,٧٣٦
سندات مالية اخرى	٤,٦٣٨,٠٦١
اسهم شركات	٩,٠٧٠,٨٨٧
مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية	١٠٦,٩٩٨,٠٠٤

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :

٦٥,٨٨١,٧٨٤	-
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
٤,٨٢٨,٥٤٨	٥٠٠,٠٠٠
٧,٨٤٨,٥٩٥	٧,٢٤٤,٠٥٠
٧٩,٥٥٨,٩٢٧	٨,٧٤٤,٠٥٠
١٨٦,٥٥٦,٩٣١	٨٨,٠٢٩,٢٨٢

أذونات خزينة أردنية *	٦٥,٨٨١,٧٨٤
سندات مالية حكومية وبكفالتها	١,٠٠٠,٠٠٠
سندات واسناد قروض شركات	٤,٨٢٨,٥٤٨
اسهم شركات	٧,٨٤٨,٥٩٥
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية	٧٩,٥٥٨,٩٢٧
مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع	١٨٦,٥٥٦,٩٣١

تحليل السندات :

١٤٥,٩١٠,٤٣٢	٥٣,٦١٢,٢٧٨
٢٣,٧٢٧,٠١٧	٢٢,٣٧٣,١٦٩
١٦٩,٦٣٧,٤٤٩	٧٥,٩٨٥,٤٤٧

ذات عائد ثابت	١٤٥,٩١٠,٤٣٢
ذات عائد متغير	٢٣,٧٢٧,٠١٧
المجموع	١٦٩,٦٣٧,٤٤٩

- هنالك موجودات مالية متوفرة للبيع تظهر بالكلفة / الكلفة المطفأة حيث يتعذر عمليا قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه وتبلغ قيمتها ٧٩,٥٥٨,٩٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ مقابل ٨,٧٤٤,٠٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥ .

* يمثل هذا البند اذونات خزينة بمبلغ ٦٥,٨٨١,٧٨٤ دينار يستحق منها مبلغ ٤٤,٥٤٥,٤٥٥ دينار بتاريخ ١٧ ايلول ٢٠٠٧ بمعدل سعر خصم ٢٨/٦٠٢ % ومبلغ ٢٥ مليون دينار بتاريخ ١٧ كانون الاول ٢٠٠٧ بمعدل سعر خصم ٦/٤٦٨ % ، والتي تم التعهد من قبل البنك ببيعها للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي وذلك بموجب اتفاقية بيع ، والمبينة في الايضاح رقم (٢١) .

١٠ - موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - صافي
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول	
٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
-	-
-	٧,٠٣٠,٤٤٤
-	٧,٠٣٠,٤٤٤
٤٢,٩٠١,٥٩٢	٤١,٩٩٤,٣٥٠
١٠٥,٣٠٠	٢٠٣,٢٧٧
٤٣,٠٠٦,٨٩٢	٤٢,١٩٧,٦٢٧
٤٣,٠٠٦,٨٩٢	٤٩,٢٢٨,٠٧١
١٠٥,٣٠٠	١٠٥,٣٠٠
٤٢,٩٠١,٥٩٢	٤٩,١٢٢,٧٧١
٤٣,٠٠٦,٨٩٢	٤٢,١٩٧,٦٢٧
-	٧,٠٣٠,٤٤٤
٤٣,٠٠٦,٨٩٢	٤٩,٢٢٨,٠٧١

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية :	-
اذونات خزينة حكومية	-
سندات واسناد قرض شركات	٧,٠٣٠,٤٤٤
مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية	٧,٠٣٠,٤٤٤
موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :	
اذونات خزينة حكومية	٤١,٩٩٤,٣٥٠
سندات واسناد قرض شركات	٢٠٣,٢٧٧
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية	٤٢,١٩٧,٦٢٧
مجموع موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٤٩,٢٢٨,٠٧١
ينزل: مخصص التدني في القيمة	١٠٥,٣٠٠
صافي الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٤٩,١٢٢,٧٧١

تحليل السندات :

٤٢,١٩٧,٦٢٧	٤٣,٠٠٦,٨٩٢
٧,٠٣٠,٤٤٤	-
٤٩,٢٢٨,٠٧١	٤٣,٠٠٦,٨٩٢

ذات عائد ثابت	٤٢,١٩٧,٦٢٧
ذات عائد متغير	٧,٠٣٠,٤٤٤
المجموع	٤٩,٢٢٨,٠٧١

تستحق السندات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق على عدة دفعات يستحق اخرها بتاريخ ١٣ تشرين اول ٢٠١٦ باستثناء سندات شركات مستحقة بمبلغ ١٠٥,٣٠٠ دينار منذ ٢٣ ايلول ١٩٩٨ مأخوذ لها مخصص بالكامل .

١١ - موجودات ثابتة - صافي
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع	تأمينات	اجهزة	الحاسب الآلي	وسائل نقل	معدات	اراض	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا
دينا	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا	دينا
٢٠,٣٩٥,٣٦٨	٣,٦٤٧,٣٨٤	٦,٣٨٧,٠٨٩	٤٠٩,٥٥٥	٤,٩٤٤,٦٥٨	٤,٩٤٤,٦٥٨	٣,٦٥٩,٢٩٢	١,٢٩٧,٣٩٠	-	-	-	-
٣,٠٧٤,٧٨١	١,٠٧٠,٩٨٣	٩١٥,٣٠٤	١١٢,١٧٥	٨٧٦,٩٤٦	٨٧٦,٩٤٦	٩٩,٣٧٣	-	-	-	-	-
١٤٧,٣٤٤	-	٦٧٧,٩٦٣	٧٠٠,٠٠٠	٤٤,٠٠٠	٩٣,٥٥٠	-	-	-	-	-	-
٢٣,٣٢٢,٨٠٥	٤,٧١٨,٣٦٧	٧,٩٨٠,٤٨١	٥٥٧,٧٢٢	٥,٨٦٨,٠٥٤	٥,٨٦٨,٠٥٤	٣,٧٥٨,٦٦٥	١,٢٩٧,٣٩٠	-	-	-	-

الع - عام ٢٠٠٦

الكلفة :
الرصيد في بداية السنة
اضافات
استبعادات
الرصيد في نهاية السنة

الإستهلاك المتراكم :
الرصيد في بداية السنة
اضافات
استبعادات
الرصيد في نهاية السنة
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة
دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة

الم - عام ٢٠٠٥

الكلفة :
الرصيد في بداية السنة
اضافات
استبعادات
الرصيد في نهاية السنة

الإستهلاك المتراكم :
الرصيد في بداية السنة
اضافات
استبعادات
الرصيد في نهاية السنة
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة
دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة

١٧,٣٢٧,٧٩٣	٢,٥٤٤,٣٠٤	٥,٥٧٥,٧٠٩	٣١٩,٢١٤	٤,٢٨٦,٧٨٧	٤,٢٨٦,٧٨٧	٣,٣٠٤,٣٨٧	١,٢٩٧,٣٩٠	-	-	-	-
٣,٤٦٩,٣٣٥	١,١٣٣,٣٨٥	٩٥٥,٤٠١	٢٢٣,٢٠٤	٨٠٢,٤٤٤	٨٠٢,٤٤٤	٣٥٤,٩٠٤	-	-	-	-	-
٤٠١,٧٦٠	٣,٣٠٥	١٤٤,٠٣١	٨٧	١٨٢,٥٨١	١٨٢,٥٨١	-	-	-	-	-	-
٢٠,٣٩٥,٣٦٨	٣,٧٨٤,٧٨١	٦,٥٣٦,٨١١	٤٥٩,٥٥٥	٥,٩٤٤,٦٥٨	٥,٩٤٤,٦٥٨	٣,٦٥٩,٢٩٢	١,٢٩٧,٣٩٠	-	-	-	-
٨,١٠٨,٠١٣	١,٣١٥,٩٢٤	٣,٦٧٣,٠٧١	١٦٦,٠٦٢	٢,٥٢٦,٩٢٩	٢,٥٢٦,٩٢٩	٧٠٦,٠٢٧	-	-	-	-	-
١,٧٨١,٨٣٥	٣٨١,٩٤٨	٧٦٨,٨٨٦	٤٤,٣٧٨	٤٧٨,١٥٥	٤٧٨,١٥٥	١٠٨,٣٦٨	-	-	-	-	-
٣٢٢,٧١٤	٣,٠٢٥	٦٦٨,٤٤١	٢٤,٨٠٢	١٢٦,٨٨١	١٢٦,٨٨١	-	-	-	-	-	-
٩,٥٦٧,٣٠٤	١,٦٦٧,٨٧٤	٨,٣٦٧,٨٧٤	١٨٥,٦٣٧	٢,٥٩٨,٢٠٣	٢,٥٩٨,٢٠٣	٨١٤,٣٩٥	-	-	-	-	-
١,٠٨٧,٨٣٤	٨٧,٨٧٤	٢,٠٨٥,٩٢٩	٢٧٣,٩١١	٢,٣٤٦,٤٥٥	٢,٣٤٦,٤٥٥	٢,٨٤٤,٨٩٧	١,٢٩٧,٣٩٠	-	-	-	-
١١,٥٦٧,١٩٥	٨,٧٨١,٨٣٤	١٠,٤٥٩,٩٢٩	٢٧٣,٩١١	١٠,٨٥٠,٣١٦	١٠,٨٥٠,٣١٦	٢,٨٤٤,٨٩٧	١,٢٩٧,٣٩٠	-	-	-	-

- تتضمن الموجودات الثابتة مبلغ ٢,٨٠٧,٩٤٧ دينار في نهاية العام ٢٠٠٦ مقابل مبلغ ٣,٤٤٠,٤٠٥ دينار ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥ و ذلك قيمة موجودات مستهلكة بالكامل .

١٢ - موجودات غير ملموسة
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٦				
المجموع	اخرى	الشهرة	وبرامج	البيانات
دينار	دينار	دينار	دينار	
١,٢٩٠,٨٦٤	٤١٣,٣٨٣	-	٨٧٧,٤٨١	رصيد بداية السنة
١,١٦٤,١٠٢	١١١,٥٠٠	٢٢٥,٩٧٦	٨٢٦,٦٢٦	اضافات
١,٠٤٧,٥٩٨	٥٢٤,٨٨٣	-	٥٢٢,٧١٥	الاطفاء للسنة
١,٤٠٧,٣٦٨	-	٢٢٥,٩٧٦	١,١٨١,٣٩٢	رصيد نهاية السنة
٢٠٠٥				
المجموع	اخرى	الشهرة	حاسوب وبرامج	البيانات
دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٨٦,٤١٦	١٢١,٤٠٠	-	٣٦٥,٠١٦	رصيد بداية السنة
١,١٢١,٣٦٠	٣٤٥,٢٤٩	-	٧٧٦,١١١	اضافات
٣١٦,٩١٢	٥٣,٢٦٦	-	٢٦٣,٦٤٦	الاطفاء للسنة
١,٢٩٠,٨٦٤	٤١٣,٣٨٣	-	٨٧٧,٤٨١	رصيد نهاية السنة

١٣ - موجودات أخرى
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٥,٤٧٤,٠٣١	٧,٦٤٣,١١٨	فوائد وإيرادات برسم القبض
٤٢٣,٩٨٦	٤٦١,٢٥١	مصرفات مدفوعة مقدماً
٢,٦٠١,٣٥٤	١,٧٨٤,٩٣٨	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
١٢,٥٥٩	٣٩,٣٦١	موجودات/ أرباح مشتقات مالية غير متحققة (إيضاح ٣٨)
٥,٩٣٧,٥٦٧	٧,٤٦٧,٣٧٢	مدينون *
٢٤,٢٥٣,١٨٠	٣٧,٢١٧,٧١٧	شيكات مقاصة
١,٩٠٨,٨٧١	٣,٣٠٠,٩١٣	أخرى *
٤٠,٦١١,٥٤٨	٥٧,٩١٤,٦٧٠	المجموع

* تتضمن بنود الذمم المدينة والموجودات الاخرى ارصدة تخص الشركات التابعة بمبلغ ٩,٢٧٧,٢٣٨ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٦ مقابل ٦,٦٥٦,٤٧٨ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥.

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة :

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٣,١٦٦,٧٧٨	٢,٦٠١,٣٥٤	رصيد بداية السنة
٥٨٩,٨٠٤	٢١٠,٢٤٣	إضافات
١,١٥٥,٢٢٨	١,٠٢٦,٦٥٩	استيعادات
٢,٦٠١,٣٥٤	١,٧٨٤,٩٣٨	رصيد نهاية السنة

١٤ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	٣١ كانون الأول ٢٠٠٦			٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	٣١ كانون الأول ٢٠٠٦			
	داخـل المملـكة	خـارج المملـكة	المجمـوع		داخـل المملـكة	خـارج المملـكة	المجمـوع	
دينـار	دينـار	دينـار	دينـار	دينـار	دينـار	دينـار	دينـار	حسابات جارية وتحت الطلب
٦,٥٦٨,٢٠٧	٢,٣٥٧,٩٢١	٤,٢١٠,٢٨٦	١٠,٤٦٧,١٩١	٦,٥٨٨,٨٠٨	٣,٨٧٨,٣٨٣			ودائع لأجل
٩٧,٢٢٦,٨١٦	٦١,٩٧٢,٢٠٣	٣٥,٢٥٤,٦١٣	٩٠,٠٠٠,٤٧٠	٧٠,٩٦٢,٣٣٧	١٩,٠٤٢,١٣٣			تستحق خلال ٣ أشهر
٥,٦٧٢,٠٠٠	٥,٦٧٢,٠٠٠	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	-	٢,٠٠٠,٠٠٠			تستحق خلال فترة
٥٠٠,٠٠٠	-	٥٠٠,٠٠٠	-	-	-			أكثر من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر
-	-	-	-	-	-			أكثر من ٦ أشهر إلى ٩ أشهر
-	-	-	-	-	-			أكثر من ٩ أشهر إلى ١٢ شهر
-	-	-	-	-	-			أكثر من سنة
-	-	-	-	-	-			شهادات ايداع
-	-	-	-	-	-			تستحق خلال ٣ أشهر
-	-	-	-	-	-			تستحق خلال فترة
-	-	-	-	-	-			من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر
٣,٢٠٠,٠٠٠	-	٣,٢٠٠,٠٠٠	-	-	-			أكثر من ٦ أشهر إلى ٩ أشهر
-	-	-	-	-	-			أكثر من ٩ أشهر إلى ١٢ شهر
-	-	-	-	-	-			أكثر من سنة
١١٣,١٦٧,٠٢٣	٧٠,٠٠٠,٢٠٤	٤٣,١٦٤,٨٩٩	١٠٢,٤٧١,٦٦١	٧٧,٥٥١,١٤٥	٢٤,٩٢٠,٥١٦			المجموع

١٥ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	٣١ كانون الأول ٢٠٠٦		
	دينـار	دينـار	
٢٢٩,١٧٥,٣٥٨	٢٢٩,٣٤٢,٨٥١		حسابات جارية وتحت الطلب
٥٠,٥٢٣,١١٦	٥٢,٩٣٢,١١٩		ودائع توفير
٥٠٧,١٥٠,٦٦٩	٥٩٥,٤٧٢,٧٣٨		ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٢,٠٩٥,٨٦٧	-		شهادات ايداع
٧٨٨,٩٤٥,٠١٠	٨٧٧,٧٤٧,٧٠٨		المجموع

- بلغت ودائع القطاع العام داخل المملكة ١١٩,٧١٩,٧٩٨ دينار أي ما نسبته (١٣/٦) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٦ مقابل ١٣١,٣٥٤,٨٦٨ دينار أي ما نسبته (١٦,٦) (%). كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

- بلغت الودائع التي لا يسجل لها فوائد ٢٠٢,٥٦٨,٢١٤ دينار أي ما نسبته (٢٣/١) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٦ مقابل ١٧٤,٤٨١,٠٣٨ دينار أي ما نسبته (٢٢/١) (%). كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة المسحب) ٩,٥٠٥,٤٤٢ دينار أي ما نسبته (١/٠٨) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٦ مقابل ٧,٣٨٢,٨٣٢ دينار أي ما نسبته (١) (%). كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

- بلغت الودائع الجامدة ١١,٣٢٧,٣٣٠ دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠٠٦ مقابل ٨,٤٥٨,٦٨٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

يمثل هذا البند دفعت على حساب تكوين رأسمال شركتين بمبلغ ٥٩,٥٣٩,٤٥٥ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٦ مقابل شركة واحدة بمبلغ ١٥٨,٣٤٣,٥٩٢ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٥.

١٧ - تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول	٢٠٠٦	٢٠٠٥
دينار	دينار	دينار
١٩٠,٨٩٨,٣٤١	١٣٨,٥٨٠,٣٩٨	
١٨,٤٣٦,٨٨٧	٢٠,١٣١,٠٨١	
٢٥٥,٢٣٨	٣٤٣,٦٥٧	
٢٠,٦٠٠	٢,٦٥٩	
٢٠٩,٦١١,٠٦٦	١٥٩,٠٥٧,٧٩٥	

تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
تأمينات التعامل بالهامش
تأمينات أخرى

المجموع

١٨ - اموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المبلغ	القيمة	المتبقية	الاقساط	الضمانات	سعر
دينار	القيمة	المتبقية	الاقساط	الضمانات	فائدة الاقتراض
العالم ٢٠٠٦					
(أ) -	-	-	-	-	-
(ب) ١,٨١٩,٥٦٨	يستحق دفعة واحدة عند الطلب	بضمانة البنك	ليبور مضاف اليه ٤٠ نقطة		
(ج) ٨,٨٥٤,١٦٣	تحدد في نهاية كل فترة فائدة	تجوير سندات عقارية	٥,٩١٪		
(د) ٨,٠٠٠,٠٠٠	٢	فصلي	تجوير سندات عقارية	٣,٧٠٪	
٣,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	٦,٩١٪
٤١,٤٧٣,٧٣١					
العالم ٢٠٠٥					
(أ) ٢,٣٦٨,٣٣٠	١١	مختلفة	بضمانة البنك	٢,٥٠٪	
(ب) ٢,٢١٧,٣٨٩	يستحق دفعة واحدة عند الطلب	بضمانة البنك	ليبور مضاف اليه ٤٠ نقطة		
(ج) ٨,٨٥٤,١٦٣	تحدد في نهاية كل فترة فائدة	تجوير سندات عقارية	٥,٩١٪		
(د) ٢,٤٨٠,٠٠٠	٦	فصلي	تجوير سندات عقارية	٣,٧٠٪	
١٥,٩١٩,٨٨٢					

١- يمثل هذا المبلغ عدة قروض حصل عليها البنك من البنك المركزي الاردني بفائدة من ٥% الى ٦,٢٥٪ سنويا ولها استحقاقات مختلفة يستحق القسط الاول منها بتاريخ ١٦ شباط ٢٠٠٦ ويستحق الاخير بتاريخ ١٠ ايار ٢٠٠٦. ان الغاية من هذه القروض تشجيع الصادرات الاردنية متمثلة باعادة اقراضها الى شركات اردنية و تتراوح اسعار الفوائد عليها من ٥/٧٥% الى ٧%.

ب- يمثل هذا المبلغ تمويل جزئي من ليمان برنرز لشراء سندات امريكية مصنفة بسعر لايبور مضافا اليه ٤٠ نقطة اساسية ، علما بان معدل العائد على هذه المحفظة حوالي ٦٪ تقريبا ولمدة عام قليلة للتجديد.

ج- حصل البنك بتاريخ ٢٧ آب ٢٠٠١ على قرض من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ١٠ مليون دينار بنسبة فائدة ٦,٢٥٪ لفترة ثلاث سنوات على ان يعاد تجديدها بعد ثلاث سنوات ويحدد هذا القرض على مدى ١٠ سنوات من تاريخ توقيع الاتفاقية ، استحق القسط الاول بتاريخ ٢٧ آب ٢٠٠٤ ويستحق الاخير بتاريخ ٢٧ آب ٢٠١١. ان الغاية من هذا القرض هي اعادة تمويل قرض صندوق اسكان ضباط القوات المسلحة الأردنية. كما حصل البنك بتاريخ ٣ حزيران ٢٠٠٤ على قرض بمبلغ ٥ مليون دينار بنسبة فائدة ٣/٧٪ استحق القسط الاول بتاريخ ٦ ايلول ٢٠٠٤ ويستحق الاخير بتاريخ ٣ حزيران ٢٠٠٧.

د- يمتد استحقاق المبلغ المقرض من البنك المركزي الاردني حتى تاريخ ٦ كانون الثاني ٢٠٠٧ وذلك بموجب اتفاقية اعادة شراء شهادات ايداع بسعر فائدة ٦/٩١٤ ٪ ولمدة ٩ ايام ابتداء من تاريخ ٢٨ كانون الاول ٢٠٠٦ ، والمبنية في الايضاح رقم (٤) .

١٩ - مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

رصيد بداية السنة	المكسبون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	ماتم رده للايرادات	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢,٧٨٠,٠٦٤	٧٣٢,٢٥٦	٢٢٩,٦٤٦	-	٣,٢٨٢,٦٧٤
١٥٠,٠٠٠	٨٥,٠٠٠	٥٥,٢٦٩	-	١٧٩,٧٣١
٦,٧٠٣,٥٧٦	٩٥٠,٥١٧	-	-	٧,٦٥٤,٠٩٣
٩,٦٣٣,٦٤٠	١,٧٦٧,٧٧٣	٢٨٤,٩١٥	-	١١,٦١٦,٤٩٨

العام ٢٠٠٦

مخصص تعويض نهاية الخدمة

مخصص القضايا المقامة ضد البنك

والمطالبات المحتملة

مخصصات فنية عائدة للشركات التابعة

المجموع

العام ٢٠٠٥

مخصص تعويض نهاية الخدمة

مخصص القضايا المقامة ضد البنك

والمطالبات المحتملة

مخصصات فنية عائدة للشركات التابعة

المجموع

٢,٤٦٦,٤١٦	٥٤٨,٩٨٤	٢٣٥,٣٣٦	-	٢,٧٨٠,٠٦٤
١٥٠,٠٠٠	٤٥,٢١٤	٤٥,٢١٤	-	-
٥,٤٤٩,٣٣٠	١,٢٥٤,٢٤٦	-	-	٦,٧٠٣,٥٧٦
٨,٠٦٥,٧٤٦	١,٨٤٨,٤٤٤	٢٨٠,٥٥٠	-	٩,٦٣٣,٦٤٠

٢٠ - ضريبة الدخل

١ - مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٧,٦٧٣,٨٦٣	١١,٥٠٦,٧١٢	رصيد بداية السنة
(٧,٧٩٨,٤٣٧)	(١٠,٧٥٤,٨٣١)	ضريبة الدخل المدفوعة
(١٠٤,٤٦٩)	(٣٩١,٢٨٢)	دفعة بالحساب
١٣١,٤٤٧	-	ضريبة دخل سنوات سابقة
١١,٦٠٤,٣٠٨	١٥,٩٧٨,١٨٠	ضريبة الدخل المستحقة
١١,٥٠٦,٧١٢	١٦,٣٣٨,٧٧٩	رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
١١,٦٠٤,٣٠٨	١٥,٩٧٨,١٨٠	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
١٣١,٤٤٧	-	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)
(٤٦٣,٥٢٣)	(٢٨١,٩٠٨)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة*
٣٣,٧٥٦	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة للسنة
٩٨,٧٨٤	١١٤,٥٩٧	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
١١,٤٠٤,٧٧٢	١٥,٨١٠,٨٦٩	

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية العام ٢٠٠٤ لغزوع الأردن وفرع البنك في فلسطين ، و قد تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي للبنك و فروعته الخارجية ودفع الضريبة المستحقة للعام ٢٠٠٥ و لم يتم اجراء التسوية النهائية بعد .

- تم إجراء تسوية مع دائرة ضريبة الدخل لشركة الشرق العربي حتى نهاية العام ٢٠٠٥ و للشركة المتحدة للاستثمارات المالية حتى نهاية العام ٢٠٠٣ .
وقد تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي لدائرة ضريبة الدخل للشركات التابعة حتى نهاية العام ٢٠٠٥ وبراى الإدارة أنه لن يترتب على البنك والشركات التابعة اية التزامات ضريبية تفوق المخصص المأخوذ .

ب - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول		٢٠٠٦			
٢٠٠٥	٢٠٠٦	المبالغ			
الضريبة	الضريبة	المبالغ	المبالغ	المبالغ	المبالغ
المؤجلة	المؤجلة	المؤجلة	المؤجلة	المؤجلة	المؤجلة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الحسابات المشمولة					
أ - موجودات ضريبية مؤجلة					
٣٢,١٨٦	١٧,٣٠٩	٤٩,٤٥٥	-	٤٢,٥٠٥	٩١,٩٦٠
٩٤٤,٠٤١	١,١١٥,٨٢٣	٣,١٨٨,٠٦٥	٧٢٠,٤٥٢	٢٢٩,٦٤٦	٢,١٩٧,٢٥٩
٨٦,٩١٢	٨٦,٩١٢	٢٤٨,٣٢٠	-	-	٢٤٨,٣٢٠
٥٢,٥٠٠	٦٢,٩٠٦	١٧٩,٧٣١	٨٥,٠٠٠	٥٥,٢٦٩	١٥٠,٠٠٠
١,١١٥,٦٣٩	١,٢٨٢,٩٥٠	٣,٦٦٥,٥٧١	٨٠٥,٤٥٢	٣٢٧,٤٢٠	٣,١٨٧,٥٣٩
ب - مطلوبات ضريبية مؤجلة *					
٥٥,١٥١	٥٥,١٥١	٢٥٦,٥٧٢	-	٣٧,٥٦٥	٢٩٤,١٣٧
٤٣٤,٦٦٩	٤١٥,١٧٠	١,٧٨٣,٨٨١	٢,١٥٩,٧٢١	١,٦١٧,١٨٠	١,٢٤١,٣٤٠
٤٨٩,٨٢٠	٤٧٠,٣٢١	٢,٠٤٠,٤٥٣	٢,١٥٩,٧٢١	١,٦٥٤,٧٤٥	١,٥٣٥,٤٧٧

* تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ٤٧٠,٣٢١ دينار كما في نهاية العام الحالي مقابل ٤٨٩,٨٢٠ دينار للسنة سابقة ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية للمتاجرة الواردة في بيان الدخل و ارباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالصافي ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية .

** لم يتم أخذ قيمة الوفر الضريبي بمبلغ ٩,٣٩١ دينار والناتج عن تحرير مبلغ الخسائر غير المتحققة للموجودات المالية للمتاجرة خلال العام ٢٠٠٦ و البالغة ٣٧,٥٦٥ دينار .
وذلك بسبب عدم ثبوت ادارة البنك من الاستفادة منها مستقبلا .

ان الحركة على حساب الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي :

٢٠٠٥		٢٠٠٦		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٧٥,٥٥٤	٧٥٠,٩٠٠	٤٨٩,٨٢٠	١,١١٥,٦٣٩	رصيد بداية السنة
١١٤,٢٦٦	٤٦٣,٥٢٣	٦٦٤,٢٥٢	٢٨١,٩٠٨	المضاف
.	(٩٨,٧٨٤)	(٦٨٣,٧٥١)	(١١٤,٥٩٧)	المستبعد
٤٨٩,٨٢٠	١,١١٥,٦٣٩	٤٧٠,٣٢١	١,٢٨٢,٩٥٠	رصيد نهاية السنة

ج - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

٢٠٠٥		٢٠٠٦		
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٩,٣٠٤,١٠٨	٥٥,٩٤٣,٦٨١			الربح المحاسبي
(٣,٩٣٩,٥٦٢)	(٥,٧٢٧,٣٢٧)			ارباح غير خاضعة للضريبة
١,٦٧٩,٠١٩	٢,١٨١,٦٥٣			مصروفات غير مقبولة ضريبيا
٣٧,٠٤٣,٥٦٥	٥٢,٣٩٨,٠٠٧			الربح الضريبي
				نسبة ضريبة الدخل
٣٥%	٣٥%			البنك - الأردن
٤,٢٥%	١٠%			البنك - قبرص
٢٥%	٢٥%			الشركات التابعة
٣٥%	٣٥%			نسبة الضرائب المؤجلة

٢١ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٣,٢٠٥,٣٤٤	٤,٩٥٦,٢١٢	فوائد برسم الدفع
١٥,٨٧٧,٤٦٨	٩,٤١٩,٠٤٤	تأمينات وشيكات مقبولة الدفع
٥١٨,١١٢	١,٤٢٣,٨٢٢	امانات مؤقتة
-	٣١,٧٣٥,١٦١	امانات شركات مساهمة عامة *
٣,٠٦١	٣,٣٣١,٣٨٩	امانات مساهمين **
-	٦٥,٦٩٨,٦٦٧	امانات مؤقتة - اتفاقية بيع انونات خزينة ***
٧,١٤٧,٧٠٦	٤,٢٩٨,٠٥٨	شيكات مقبولة ومصدقة
٥٩,٥١٠	٦٣,٢٢٥	تأمينات صناديق حديدية
٣٠٣,٧٩٨	٦٠,٧٠٨	تأمينات عقارات مباحة
٥٦,٧٧٩	١,٦٩٠	مطلوبات/خسائر مشتقات مالية غير متحققة (إيضاح ٣٨)
١,٠١٤,٠٠٧	٤٢٢,٢٦٥	معاملات في الطريق
١٤,٧١٥,٢٣٧	١٣,٧٣١,٢٩٩	مطلوبات أخرى ****
٤٢,٩٠١,٠٢٢	١٣٥,١٤١,٥٤٠	المجموع

* يمثل هذا البند امانات مؤقتة لشركات مساهمة عامة .

** يمثل هذا البند قيمة المبالغ الناتجة عن بيع الاسهم غير المكتتب بها والبالغة ١,١٣٦,٤٩٥ سهم بموجب السعر السوقي للسهم ، حيث تم قيد فرق السعر السوقي للسهم عن سعر الاصدار والبالغ ٣ دنانير كامانات مساهمين .

*** يمثل هذا البند قيمة المبالغ المقبوضة من المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي والناتجة عن اتفاقية بيع انونات خزينة و المبينة في الايضاح رقم (٩) بسعر فائدة يتراوح من ٦/٢٢٣% - ٦/٩% .

**** تتضمن المطلوبات الاخرى ضم داتنة تعود للشركات التابعة بمبلغ ٦,٣٩٢,٤٤١ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ مقابل ١٠,١٢٧,٨٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥ .

٢٢- رأس المال وعلاوة الإصدار

وافقت الهيئة العامة غير العادية بتاريخ اول اذار ٢٠٠٦ على زيادة رأس مال البنك ليصبح ٦٠ مليون سهم عن طريق رسملة ٢٠ مليون دينار من الارباح المدورة والاحتياطيات، وقد حصل البنك على موافقة وزارة الصناعة والتجارة على تلك الرسملة بتاريخ ٦ اذار ٢٠٠٦ وتم ادراج الاسهم اعتبار من صباح يوم ٥ نيسان ٢٠٠٦. كما قررت الهيئة العامة بتاريخ ١٣ نيسان ٢٠٠٦ الموافقة على طرح ١٥ مليون سهم للاكتتاب الخاص بقيمة اسمية دينار واحد وعلاوة اصدار بقيمة دينارين لكل سهم وقد حصل البنك على موافقة وزارة الصناعة والتجارة وهيئة الاوراق المالية لاستكمال اجراءات الاكتتاب الخاص بتاريخ ٢٠ نيسان ٢٠٠٦ و ٢٤ ايار ٢٠٠٦ على التوالي. وقد تم البدء في عملية الاكتتاب اعتباراً من ١٩ حزيران ٢٠٠٦ ولغاية ١٠ تموز ٢٠٠٦. هذا وقد تم بيع الاسهم غير المكتتب بها والبالغة ١,١٣٦,٤٩٥ سهم بتاريخ ١٨ ايلول ٢٠٠٦ بموجب السعر السوقي للسهم، حيث تم قيد فرق السعر السوقي للسهم عن سعر الاصدار والبالغ ٣ دنانير كإمانات مساهمين ضمن بند المطبوعات الاخرى، وبذلك أصبح رصيد رأس المال المدفوع ٧٥ مليون دينار وعلاوة الاصدار ٣٠ مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦.

٢٣- الاحتياطيات

ان تفاصيل الاحتياطيات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ هي كما يلي:

أ - احتياطي قانوني :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

ب - احتياطي اختياري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الاغراض التي يقررها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

ج - احتياطي مخاطر مصرفية عامة :

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني كما يلي:

اسم الاحتياطي	٣١ كانون الاول		طبيعة التقييم
	٢٠٠٦	٢٠٠٥	
	دينار	دينار	
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٨,٨٧٨,٣٩٨	٦,١٩٢,٤٣٣	مقيده بموجب تعليمات البنك المركزي الاردني

٢٤ - التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٥			٢٠٠٦		
موجودات مالية متوفرة للبيع			موجودات مالية متوفرة للبيع		
المجموع	أسهم	سندات	المجموع	أسهم	سندات
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٠١٤,٧٨٤	(١٢٤,٨٨٨)	١,١٣٩,٦٧٢	٦٥٨,٤٥٤	(١,٣٥٩,٥٤٤)	٢,٠١٧,٩٩٨
٥٧٦,٦١٢	(١,٣١٢,٣٦٢)	١,٨٨٨,٩٧٤	٢,١٥٩,٧٢١	٦٠٠,٧٨٧	١,٥٥٨,٩٣٤
(٨٠,٥١٠)	٢٧٩,٦١٧	(٣٦٠,١٢٧)	(٣٥,٦٥٢)	(١٥٠,٠٦٥)	١١٤,٤١٣
(٨٥٢,٤٣٢)	(٢٠١,٩١١)	(٦٥٠,٥٢١)	(١,٤٦٨,٩٦٣)	(٨٩٣,٥٤٥)	(٥٧٥,٤١٨)
٦٥٨,٤٥٤	(١,٣٥٩,٥٤٤)	٢,٠١٧,٩٩٨	١,٣١٣,٥٦٠	(١,٨٠٢,٣٦٧)	٣,١١٥,٩٢٧

الرصيد في بداية السنة

أرباح (خسائر) غير متحققة

مطلوبات ضريبية مؤجلة

(أرباح) خسائر متحققة محررة

الرصيد في نهاية السنة *

* يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٤٧٠,٣٢١ دينار مقابل ٤٨٩,٨٢٠ دينار للسنة السابقة.

٢٥ - أرباح متدورة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
١٣,٣٣٠,٦٨٠	١٤,٦٨٩,٥٦١
(٤,٢٥٠,٠٠٠)	(١٣,٥٧٣,٩٢٢)
٢٥,٥١١,٨٢٥	٣٩,١٣٤,٨٨٠
(٦,٢٥٠,٠٠٠)	-
(٣,٧٨٧,٥٦٩)	(٥,٤٩٤,٥٧٥)
(٧,٥٧٥,١٣٧)	(١٠,٩٨٩,١٥٠)
(٢,٣٣٥,٢٣٨)	(٢,٦٨٥,٩٦٥)
١٤,٦٨٩,٥٦١	٢١,٠٨٠,٨٢٩

الرصيد في بداية السنة

(المحول) لزيادة رأس المال

صافي أرباح السنة

ارباح موزعة

(المحول) الى احتياطي قفوني

(المحول) الى احتياطي اختياري

(المحول) الى احتياطي مخاطر مصرفية عامة

الرصيد في نهاية السنة

- من اصل الارباح المدورة مبلغ ١,٢٨٢,٩٥٠ دينار مقيد التصرف به بموجب طلب البنك المركزي الاردني لقاء موجودات ضريبية مؤجلة

مقابل ١,١١٥,٦٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥

٢٦ - أرباح مقترح توزيعها

قرر مجلس الادارة التوصية للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع ارباح نقدية بنسبة ٢٠% من رأس المال المدفوع بما يعادل ١٥ مليون دينار وكانت قد قررت الهيئة

العامة للمساهمين في اجتماعها المنعقد بتاريخ الأول من آذار ٢٠٠٦ زيادة رأس مال البنك بمقدار ٢٠ مليون دينار أي ما نسبته ٥٠% من رأس المال المدفوع ويواقع نصف سهم لكل سهم عن طريق رسملة الأرباح و جزء من الاحتياطيات عن أرباح عام ٢٠٠٥ .

٢٧ - حقوق الأقلية

يمثل هذا البند حصة المساهمين الآخرين في نتائج أعمال وصافي موجودات الشركات التابعة.

٢٨ - الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
١٨٩,٣٧١	٢٣٦,٢٩٤
٩,٠٥٨,٧٩٢	١٣,٥٦٢,٦٩١
٢٩,٤٠٣,٧٥٦	٥٩,٧٤٠,٧٦٦
٢٠٧,٩٦٩	٣٨٧,٧٠٠
٧,٣٤٥,٦٦٢	٨,٢٦٥,٣٩١
٧,١٤٣,٩١٦	١٢,٥١٩,٩٩٦
٤,١٢٤,١١٤	٥,٢٤٠,٨٩٤
٤٨٣,٠٨٢	٢,٦٣٤,٠٤٩
٢٥٩,٣٣٦	٤٦,٣٥٨
٥٨,٢١٥,٩٩٨	١٠٢,٦٣٤,١٣٩

تسهيلات ائتمانية مباشرة:

كمبيالات وأسناد مخصومة

حسابات جارية مدينة

سلف وقروض مستغلة

بطاقات الائتمان

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية متوفرة للبيع

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

أخرى

المجموع

٢٩ - الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
٤,١٦٢,٧٩٥	٤,٧٥١,٤٢٦
٦٨٤,٩٦٩	٨٢٤,٠٩٧
٤٨٥,٥٠١	٥٢٧,٦٣٦
١١,٤٩٥,٧٦٦	٢٤,٨٩٩,١٠١
١٢٥,٢٥٣	٤٦,٥٩٦
٣,٢١٢,٩١٤	١٢,٠٥٤,٠٦٣
٨١٥,٧٥١	٧٢٦,٩٥٩
٨٤٥,٢٥٤	١,١٤٨,٤٤٢
٣٥٦,٥١١	٤٥٧,٢٠٩
٢٢,١٨٤,٢١٤	٤٥,٤٣٥,٥٢٩

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات إيداع

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

أخرى

المجموع

٣٠ - صافي إيرادات العمليات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
٢,٥٧٤,٥٦٥	٣,٨٠٧,٧٣٧
٣,٥٢٨,٥٤٦	٣,٨٨٧,١٢٥
٢٩,٤٢٧	١,٢٢١,٧٠٦
٦,١٣٢,٥٣٨	٨,٩١٦,٥٦٨

عمليات تسهيلات مباشرة

عمليات تسهيلات غير مباشرة

عمليات أخرى

صافي إيرادات العمليات

٣١ - (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح متحققة	أرباح غير متحققة	المجموع
دينار	دينار	دينار
(٣٠٦,٥٩٩)	(٣٧,٥٦٥)	(٣٤٤,١٦٤)
(٣٠٦,٥٩٩)	(٣٧,٥٦٥)	(٣٤٤,١٦٤)
٧٠٠,٨٢٣	٢٩٤,١٣٧	٩٩٤,٩٦٠
٧٠٠,٨٢٣	٢٩٤,١٣٧	٩٩٤,٩٦٠

العام ٢٠٠٦

أسهم شركات

المجموع

العام ٢٠٠٥

أسهم شركات

المجموع

٣٢ - ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٢٨٣,٧١١	٢٠١,٦٨٨	عوائد توزيعات اسهم شركات
٢,٣٥٧,٦٤٩	٣٠٣,٧٤٣	ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٢,٦٤١,٣٦٠	٥٠٥,٤٣١	المجموع

٣٣ - إيرادات أخرى
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٣٩,٢٢٢	٤٣,١٢٢	ايجار الصناديق الحديدية
٧٠,١٢٣	٧٦,٣٣٣	ايرادات طوابع
٧٠١,١٥٩	١,٠٠١,٨٩١	ايرادات بطاقات الائتمان
٦١٠,٥٦٠	٥٨٤,٩٩٧	ديون معنومة مستردة
٤,٦٢٦,١٨٠	٢,٢٦٣,٨٩٦	ايرادات تداول اسهم وسندات - شركة تابعة
٧,٥٩٧	٣,٠٤٥	أرباح بيع موجودات
٣٧٧,٨٠٤	٢٩٧,٨٤١	أرباح بيع موجودات الت الى البنك
٥٤,٦٧٥	٦٥,٩٣٦	ايجارات عقارات البنك
٢٠٢,٣٠٥	٢٧٠,٨٣٦	ايرادات اتصالات
٤٣٨,٧٦٨	٥٦٩,٩٧١	ايرادات حوالات
٣,٤٣٩,٨٥٠	٣,٨٩٢,٧٤٠	ايرادات تلمينية بالصافي - شركة تابعة
١,١٥٨,٢٥٣	١,٣٤٣,٩٣٦	أخرى
١١,٧٣٦,٤٩٦	١٠,٤١٤,٥٤٤	

٣٤ - نفقات الموظفين
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٩,٩١٠,١٥٥	١٢,٧٩١,٦٤٤	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٦٠٤,٠٢٢	٧٠٤,٣٣٤	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٣٢٨,٤٩٢	٣٨٦,٠٩٨	نفقات طبية
٢١,٨٩٢	٦٢,٣٦٩	تدريب الموظفين
٢٦٥,٨٠٢	٣٦٤,٣٢٧	مياومات سفر
٤٢,٨٨٥	٤٤,٣٤١	نفقات التأمين على حياة الموظفين
٢٢,١٥٨	٢٠,٤٣٢	ضريبة مضافة
٠	٩٨,٣٢٥	بدل مكافأة أسهم موظفين - شركة تابعة*
١١,١٩٥,٤٠٦	١٤,٤٧١,٨٧٠	المجموع

* يشمل بند نفقات موظفين مبلغ ٩٨,٣٢٥ دينار حصة الفترة من دفعات على اساس اسهم والتي قامت الشركة التابعة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية وبموجب قرار الهيئة العامة غير العادية فيها بمنح كبار موظفيها ٣% من أسهم المنحة البالغة ٣ مليون سهم وبموجب معيار التقرير المالي الدولي رقم (٢) المتعلق بالدفعات على اساس اسهم ، فقد تم الاعتراف بهذا المصروف على اساس قيمة الاسهم العادلة عند منحها وموافقة هيئة الأوراق المالية على زيادة رأس المال وتفاصيلها كما يلي:

عدد أسهم التي تستحق لكبار الموظفين	٩٠٠٠٠ سهم *	(تستحق بعد ٤ سنوات اعتباراً من اول كانون الثاني ٢٠٠٦) كما في ١٤ حزيران ٢٠٠٦
القيمة العادلة للاسهم	٤٣٧ دينار	
كامل مصروف الاسهم الذي ستركبه الشركة التابعة	٣٩٣,٣٠٠ دينار	
المصروف المعترف به للفترة	٩٨,٣٢٥ دينار	
تاريخ تملكها لكبار الموظفين	اول كانون الثاني ٢٠١٠	

ان هذه الاسهم مقيد التصرف بها لمدة اربع سنوات من بداية العام ٢٠٠٦ بموجب قرار الهيئة العامة للشركة التابعة .

٣٥ - مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٥١١,٧٥٢	٦٣٣,٨٧٨	ايجارات
٣٥٩,٠٢٩	٤٧٩,٥٧٣	قرطاسية
٩٢٣,٥٧٢	١,٠١٢,٥٦٧	دعاية واعلان
٩١,٠٥٧	١١٥,٩٤٤	اشترابات
٥٨٥,٢٧٠	٦٧٧,٤٧٩	مصاريف إتصالات
٨٨٥,٨٠٢	١,٠٦٣,٢٤٢	صيانة وتصليلات
٣٧٨,٤٨٧	٣٥٩,٢٦٠	مصاريف تأمين
١٢٩,٧١٠	١٥٠,٣٧٤	اتعاب ومصاريف قضائية
٢٨٧,٢٥١	٣٢٥,٧٨٤	كهرباء ومياه وتدفئة
٥٦٧,٥٨٤	٨٧٨,٠٢٢	رسوم وضرائب وطوابع
١٠٣,٧٨٦	١٠٥,٧٧٢	اتعاب مهنية
٣٠٧,٢٧٥	٤١١,٥٣٣	مصاريف خدمات البطاقات
٦٤,٣١٩	٨٩,٤٢٨	ضيافة
٩٩,٣٦٦	١٣٠,٥١١	مصاريف نقل و مواصلات
١٥٦,٤٧٩	١٤٦,٠٩٩	مصاريف خدمات المراسلين
٦٨,٤٨٣	٨٢,٧٨٢	خدمات الأمن والحماية
١٤٧,٨٠٠	١٦٦,٨٤٠	تبرعات
٣٧٦,٢٣٤	٥٢٠,٧٥٩	رسوم الجامعات الاردنية
٣٧٦,٢٣٤	٥٢٠,٧٥٩	بحث علمي وتدريب مهني
١٠٧,٠٢٨	١٧٣,٥٤٣	رسوم مجلس التعليم و التدريب المهني و التقني
٩٩,٦٠٠	٩٩,٦٠٠	مكافآت اعضاء مجلس الإدارة
٤٦٠,٤١٨	٧٢٩,٢٠٧	مصاريف اخرى
٧,٠٨٦,٤٣٦	٨,٨٧٢,٩٥٦	

٣٦ - حصة السهم من ربح السنة العائد لمساهمي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥ (معدل)	٢٠٠٦	ربح السنة
دينار	دينار	
٢٥,٥١١,٨٢٥	٣٩,١٣٤,٨٨٠	
سهم	سهم	
٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
دينار / سهم	دينار / سهم	
٠/٦٣٨	٠/٥٢٢	حصة السهم من ربح السنة العائد لمساهمي البنك

تم احتساب المتوسط المرجح لعدد الاسهم على اساس ٦٧,٠٢١ ر ٢٢٧ ر ٦٧,٠٢١ سهم عوضا عن ٤٠ مليون سهم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ على اعتبار ان جزء من الزيادة في عدد الاسهم خلال العام ٢٠٠٦ ناتجة عن توزيع اسهم منحة و نتيجة لاثر تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة و المعدلة.

٣٧ - النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٢٨٣,٢٥٣,٥٣٦	١٦٧,٩٣٧,٥١٠	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
٢٢٤,٤٠٤,٢٩٠	١٩٧,٦٩٠,٤٢٢	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
١٠٣,٧٩٥,٠٢٣	١٠٠,٤٧١,٦٦١	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
٢٢٥,٠٠٠	٧٦٤,٠٣١	أرصدة مقيدة السحب
٤٠٣,٦٣٧,٨٠٣	٢٦٤,٣٩٢,٢٤٠	

مشتقات مالية - ٣٨

تقاسم المشتقات المالية القائمة في نهاية العام هي كما يلي:

أجل القيمة الاعترافية (الإسمية) حسب الاستحقاق						
من سنة الى أكثر من ثلاث سنوات	٣ سنوات	١٢ اشهر	من ٣ الى اشهر	مجموع المبالغ الاعترافية (الإسمية)	قيمة عادلة سلبية	قيمة عادلة موجبة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	-	(١٣,٣٤٧,٧١١)	(١٣,٣٤٧,٧١١)	(١,٦٩٠)	-
-	-	-	(١٣,٣٤٧,٧١١)	(١٣,٣٤٧,٧١١)	(١,٦٩٠)	-
-	-	-	١٣,٣١٠,٠٤٠	١٣,٣١٠,٠٤٠	-	٣٩,٣٦١
-	-	-	١٣,٣١٠,٠٤٠	١٣,٣١٠,٠٤٠	-	٣٩,٣٦١
-	-	-	(٣٧,٦٧١)	(٣٧,٦٧١)	(١,٦٩٠)	٣٩,٣٦١

العلم ٢٠٠٦

۲۰۰۶ کانون الاول ۳۱ کما فی

مشتقات مالية محتفظ بها للمتاجرة :

عقود بيع
آجلة بعملات اجنبية

عقود شراء آجلة بعملات اجنبية

المجموع

تدل القيمة الاعتبارية (الإسسية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

ان تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية العام ٢٠٠٥ كما يلي:

أكثر من سنوات	من سنة الى ٣ سنوات	أجل القيمة الاعتبارية (الإسمية) حسب الاستحقاق				مجموع المبالغ الاعتبارية (الإسمية)	قيمة عادلة سلبية	قيمة عادلة موجبة
		من ٣ سنوات	من ٣ الى ١٢ أشهر	خلال ٣ أشهر	دينار			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	-	-	(١٨,٧٥٦,٩٥١)	(١٨,٧٥٦,٩٥١)	(١٨,٧٥٦,٩٥١)	(٥٦,٧٧٩)	-
-	-	-	-	(١٨,٧٥٦,٩٥١)	(١٨,٧٥٦,٩٥١)	(١٨,٧٥٦,٩٥١)	(٥٦,٧٧٩)	-
-	-	-	-	١٨,٧١٢,٧٣١	١٨,٧١٢,٧٣١	١٨,٧١٢,٧٣١	-	١٢,٥٥٩
-	-	-	-	١٨,٧١٢,٧٣١	١٨,٧١٢,٧٣١	١٨,٧١٢,٧٣١	-	١٢,٥٥٩
-	-	-	-	(٤٤,٢٢٠)	(٤٤,٢٢٠)	(٤٤,٢٢٠)	(٥٦,٧٧٩)	١٢,٥٥٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-

العام ٢٠٠٥

كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥
مشتقات مالية محظوظ بها المتاجررة :
عقود بيع أجلة بعملات اجنبية

عقود شراء أجلة بعملات اجنبية

المجموع

٣٩ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة
قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات الشقيقة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعوامل التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة :

المجموع		الجهة ذات العلاقة		كبار المساهمين	
٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٩,١٠٩,٩١٠	٢٢,٥١١,٢٣٧	-	-	-	-
٥,٩٤٢,٥٨٩	٦,٠٠٥,٦٧٨	-	-	-	-
-	٧,٠٣٠,٤٤٤	-	-	-	-
٧,١٠٩,٩٤٦	٧٧,٩٧٦	-	-	-	-
٥٢,١٢٦,٢١٥	٣٢,٨٧٥,٦٦٢	-	-	-	-
١٤,٦٦٤,٦٩٠	١٤,٥٦٩,٩٥٠	-	-	-	-
٧,١٦٠	٢٧٩,٠٧٥	-	-	-	-
٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,١٢٧,٣٠٠	٩٦,٠٤٢٩	٢١,٨٠٣	٧٩٠,٤٤٨	١٤٨,١٧٨	٨٩٩,٦٨٥
٢,٦٦١,٨٠٨	٢,٠٥١,١٨١	٩,١١٤	١,١٤٢,٣٨٢	-	-
٢٧٩,٠٧٥	٢٧٩,٠٧٥	١٠,٠٠٠	٢٧٨,٠٧٥	-	-

عناصر بيان الدخل:
فوائد وعمولات دائنة
فوائد وعمولات مدينة

الحدود الدنيا والحدود العليا لنسب الفوائتوالمعاملات:
الدائنة
المدينة

* من ضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة وغير المباشرة الممنوحة لأعضاء مجلس الادارة مبلغ ٢,٠٠٥,٨١٥ دينار يخص انتمان ممنوح لأعضاء مجلس ادارة الشركات التابعة و ذوي الصلة بهم.
ينوب عن البنك عضوان في مجلس ادارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية و عضوان في مجلس ادارة شركة الشرق العربي للتأمين.

رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية
بلغت الرواتب للادارة التنفيذية العليا للبنك وللشركات التابعة ما مجموعه ١,٧٥٩,٠٧٨ دينار للعام ٢٠٠٦ (مقابل ١,٢٦٨,٤١٣ دينار للسنة السابقة) باستثناء المكافآت والحوافز المرتبطة بالانتاجية.

٤٠ - القيمة العادلة للأدوات المالية

تتضمن الأدوات المالية أدوات داخل وخارج الميزانية العامة الموحدة :

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الائتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، ودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

- هنالك موجودات مالية متوفرة للبيع تظهر بالكلفة / الكلفة المطفأة حيث يتعذر عمليا قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه وتبلغ قيمتها ٧٩,٥٥٨,٩٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ٨,٧٤٤,٠٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ .

٤١ - سياسات إدارة المخاطر

يتم إدارة المخاطر لدى البنك من حيث التعرف، القياس، الإدارة، الرقابة والسيطرة من خلال تطبيق البنك لأفضل الممارسات الدولية فيما يتعلق بأسس إدارة المخاطر، التنظيم الإداري، أدوات إدارة المخاطر وبما يتناسب مع حجم البنك وتعقيد عملياته وأنواع المخاطر التي يتعرض لها.

تتكمال الهياكل التنظيمية للبنك في إدارة المخاطر كل حسب مستواه، حيث تقوم لجنة التحكم المؤسسي على مستوى مجلس الإدارة بإقرار استراتيجية وسياسات المخاطر الخاصة بالبنك وكذلك التأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمهمة إدارة المخاطر الأمر الذي يتضمن التأكد من عملية وضع ومراقبة السياسات والتعليمات بمستوى مناسب لكل من المخاطر التي يتعرض لها البنك وصولاً إلى تحقيق العائد المقبول للمساهمين دون المساس بالمتانة المالية للبنك، وكذلك وفي هذا الإطار يتكامل عمل دائرة إدارة المخاطر لدى البنك مع اللجان المنبثقة عن الإدارة التنفيذية وهي لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات، لجنة التسهيلات، لجنة توكيد الجودة.

تبين الايضاحات من رقم (٤٢) الى رقم (٤٧) أهم المخاطر المصرفية التي يتعرض لها البنك وأسلوب إدارتها.

٤٢ - مخاطر الائتمان والتركز في الموجودات والمطلوبات

إن الممارسة اليومية للأعمال المصرفية ينطوي عليها تعرض البنك للعديد من المخاطر ومنها مخاطر الائتمان الناتجة عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للإدانة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك، مما يؤدي إلى حدوث خسائر، ومن أهم واجبات البنك وإدارته هو التأكد من أن هذه المخاطر لا تتعدى الإطار العام المحدد مسبقاً في سياسة البنك الائتمانية والعمل على الحفاظ على مستوياتها ضمن منظومة العلاقة المتوازنة بين المخاطر والعائد والسيولة. ويقوم على إدارة مخاطر الائتمان في البنك عدد من اللجان من الإدارة العليا والإدارة التنفيذية حيث يتم تحديد سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية التي يمكن منحها للعميل الواحد (فرد أو مؤسسة) وحسابات ذات الصلة وتنسجم مع النسب المعتمدة من البنك المركزي الأردني، مع الاعتماد على أسلوب توزيع التسهيلات بشكل محافظ ائتمانية لكل مدير ائتمان وكل قطاع ومع مراعاة كل منطقة جغرافية وبما يحقق توافق مناسب بين العائد والمخاطرة والاستخدام الأمثل للموارد المتاحة ورفع قدرة البنك على تنويع الاقراض وتوزيعه على العملاء والنشاطات الاقتصادية.

ويعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان حيث يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء بشكل دوري وفق نظام تقييم مخاطر العملاء لدى البنك والمستند إلى تقييم عناصر المخاطر الائتمانية واحتمالات عدم السداد سواء لأسباب إدارية أو مالية أو تنافسية إضافة إلى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء للحالات التي تتطلب ذلك حسب مستويات المخاطر لكل عميل ولكل عملية منح تسهيلات إضافية

يحد البنك من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة، كما يعتمد البنك على سياسة محددة تبين السقوف الممنوحة للبنوك والبلدان ذات التصنيف الائتماني المرتفع ومراجعتها بشكل مستمر من قبل إدارة الموجودات والمطلوبات لتوزيع المخاطر واعتماد التقييم الائتماني ، كما تحدد السياسة الاستثمارية نسب التوزيع للاستثمارات ومواصفات تلك الاستثمارات بحيث يتم توزيعها لتحقيق العائد المرتفع وتخفيض المخاطرة.

ان تفاصيل محفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة مبينة في ايضاح (٨) بالإضافة الى ذلك فإن التزامات البنك خارج الميزانية المعرضة لمخاطر الائتمان مبينة في ايضاح (٥٠) .

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي والقطاعي كما يلي :

٢٠٠٥		٢٠٠٦		٢٠٠٧		٢٠٠٨	
بنود خارج الميزانية		بنود خارج الميزانية		بنود خارج الميزانية		بنود خارج الميزانية	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٣٥,٨٩٦,٤٧٨	١,٣٢٧,٧٣٠,٩١٦	١,٠٠٩,٩٢٣,٢٦٦	٣,٠٤٩,٤٥٤,٦٣٣	١,٤٩١,٥٤٥,٧٠٩	١,٣١٥,٦٥٨,٦١٠		
١٤,٨٦٢,١٨٧	٧٠,١٧٠,٣٨٢	٩١,٢٩٨,٨٦٤	١٤,٠٣١,٣٠٢	١٥٤,٨٤٤,٥١٥	١٢٤,٩٩٩,٧٤٥		
٤٤,١٣٢,٤٣٨	٢,٣٠٥,٧٣٤	١٩٣,٥٧٧,٧٤١	٤,٤٨٢,٢٢١	١,٥٥٣,٩٢٥	٢,٠٢٠,٧٠٧,٦٩٢		
١٦,٨٠٣,٢٤٧	٥,١٥١,١١٤	٨,٥٣٠,٧٥٧	٥,٤٦١,١٦٣	-	٢,٧٤٣,٤٢٧		
-	٣,١٨٨	-	٨,٧٠٠	-	-		
٢٤,٥٨٤,٩٥٩	٣,٠١٠,٣٧٤	٢٣,٠١٨,٢٩٢	١٥,٥٤٢,٩٥٢	١,٨١٧,٥٦٨	٣,٦١٥,٣٢٨		
١٤,١٨٠	٤٧٤	٢٣,٢٦٢	-	-	٣٦,٩١٥		
٣٣٦,٢٩٣,٤٨٩	١,٤٠٨,٣٧٢,١٨٢	١,٤٠٨,٣٧٢,١٨٢	٣,٤٤٤,٤٧١,٩٧١	١,٦٤٩,٧٦١,٧١٧	١,٦٤٩,٧٦١,٧١٧		

أ - حسب المناطق الجغرافية:

داخل المملكة	
دول الشرق الأوسط الأخرى	
أوروبا	
آسيا *	
أفريقيا *	
أمريكا	
دول أخرى	
المجموع	

* باستثناء دول الشرق الأوسط

٢٠٠٥		٢٠٠٦		٢٠٠٧		٢٠٠٨	
بنود خارج الميزانية		بنود خارج الميزانية		بنود خارج الميزانية		بنود خارج الميزانية	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨٧,٥٠١,٨١	١٣,٠٢٥,٤٦٠	٣٨٥,٤٤٢,١٢٧	٩,٥٣٢,٩٠٥	١٥٩,٦٣٨,٨٤٢	٢٩٢,٦٨٩,٥٠٢		
٢٩٦,٥١٨,٤٦٥	٥,٣٦٥,٣٤٥	٦٧٣,٩١٤,٦١٥	٢٩,٠٦٢,٩٦٥	٥٨١,٢٢٤,٥٠٢	٩٤٧,٦٣٢,١٥١		
٣١,٠٦٩,٨٤٣	٤٤٢,٠٨١,٣٨٧	٢٨١,٤٣٧,٨٨٥	٤٤,٣١٥,١٠١	٥٩,٠٨٦,٤٩٨	٣٣,٠٣٩,٩٨٥		
-	٣٣٢,٣٨٠,٨٨٠	٦٧,٥٧٧,٥٥٥	-	٣١٨,٠٣٠,٨٧٥	٧٩,٠٤٧,٠٧٩		
٣٣٦,٢٩٣,٤٨٩	١,٤٠٨,٣٧٢,١٨٢	١,٤٠٨,٣٧٢,١٨٢	٣,٤٤٤,٤٧١,٩٧١	١,٦٤٩,٧٦١,٧١٧	١,٦٤٩,٧٦١,٧١٧		

ب - حسب القطاع:

قطاع عام	
قطاع خاص	
شركات ومؤسسات	
أفراد	
أخرى	
المجموع	

٤٣ - مخاطر السوق

ضمن سياسة البنك الاستثمارية المعتمدة من مجلس الإدارة يتم تحديد قيمة المخاطر المقبولة، حيث يتم مراقبتها بشكل شهري من قبل لجنة الأصول والخصوم وإبداء التوجيهات والتوصيات بخصوصها، كما أن الأنظمة المتوفرة تقوم بحساب أثر التقلبات في أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم.

يتم ذلك بمساعدة التوافق في مبالغ الموجودات والمطلوبات وموافقة الاستحقاقات لتغطية الموجودات من خلال تقسيم الموجودات والمطلوبات إلى الأجزاء الزمنية المتعددة أو استحقاقات إحصاء مزايا أسهم الوالد فيما الآن لتغطية التكاليف في أسهم

القائمة ودراسة الجوراء في أسهم القائمة المربطة بها واستخدام مبيعات الحوط باستخدام الأوراق المالية المتطورة كـ ممتلكات.

إن خصموية أسعار الوالد هي كما يلي:

عناصر	حسابية أسهم القائمة		من ٦ أشهر		من ٢ إلى ١٢ أشهر		من شهر إلى ٣ شهور		أقل من شهر	
	عنصر	بillion	من ٢ إلى ٣ سنوات	بillion	من ٢ إلى ٣ سنوات	بillion	من ٢ إلى ٣ شهور	بillion	أقل من شهر	بillion
%	المجموع									
	١٧٩,١٣٧,٥١٠	٧٥,٢٦٠,٢٦٥	-	-	١١,٧٠٠,٠٠٠	٥٧,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,٦٧٧,٢٤٥	-	-	-
	١٩٧,٦٩٠,٤٢٢	٦٣٥,٧٥٤	-	-	-	٧,١٢٨,١٣١	١٨٩,٩٢٦,٥٣٧	-	-	-
	٣,١٠٥,٥٤٧	-	-	-	٣,١٠٥,٥٤٧	-	-	-	-	-
	١,٥٨٤,٠٣٠	١,٠٠١,٧٩٣	-	-	٥٦٦,١٠٠	-	-	-	-	-
	٩٥٩,١٧٤,٧١٩	-	٢٦٨,٤٨٥,١١١	١٥,٤٥٩,١٨٠	٢٧,٨٨٦,٥٠٣	١٣٠,١٣٩,٢٠٢	٧٦,٦٦٣,٤١١	٦٠,٤٥٥,٣١٢	-	-
	١٨٦,٥٥٦,٩٣١	١٦,٩١٩,٤٨٧	٣,٤٩٥,٥٠١	٤٦,١٤٤,٥٩٧	٧٥,٤٨٥,٥٤٨	-	١٣٠,١٢٥,٣٠٣	-	-	-
	٤٩,١٢٢,٨٧١	-	٧,٠٣٠,٤٤٤	-	١٦,٣٦١,٩٢٦	٢,٩٧٥,٠٢٥	٩,٩٥٩,١٦٨	-	-	-
	١٢,٢٨٤,٨٧٩	١٢,٢٨٤,٨٧٩	-	-	-	-	-	-	-	-
	١٤٠,٧٣,٣٦٨	١٤٠,٧٣,٣٦٨	-	-	-	-	-	-	-	-
٦,٧٥	٥٧,٩١٤,٦٧٠	٥٧,٩١٤,٦٧٠	-	-	-	-	-	-	-	-
	١,٢٨٢,٩٥٠	١,٢٨٢,٩٥٠	-	-	-	-	-	-	-	-
	١,٢٨٢,٩٥٠	١,٢٨٢,٩٥٠	-	-	-	-	-	-	-	-
١,٢٨٢,٩٥٠	١,٢٨٢,٩٥٠	١,٢٨٢,٩٥٠	-	-	-	-	-	-	-	-
	١,٢٨٢,٩٥٠	١,٢٨٢,٩٥٠	-	-	-	-	-	-	-	-
	١,٢٨٢,٩٥٠	١,٢٨٢,٩٥٠	-	-	-	-	-	-	-	-

٢٠٠٦

الموجودات:

- تد وأرصدة لدى بنوك مركزية
- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
- إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
- موجودات مالية للتجارة
- تسهيلات الائتمانية مجتزة حساني
- موجودات مالية مملوكة للبيع
- موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق - حساني
- موجودات مالية - حساني
- موجودات غير ملموسة
- موجودات أخرى
- موجودات خيرية مملوكة
- مجموع الموجودات

المطلوبات:

- ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
- ودائع عملاء
- إيداعات مؤسسين التكوين رأس مال شركات
- تأليفات نقدية
- أموال مقرضة
- مخصصات متوقعة
- مخصصات خيرية الدخل
- مطلوبات خيرية مملوكة
- مطلوبات أخرى
- مجموع المطلوبات
- حقوق الملكية:
- مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
- حقوق الأقلية
- مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
- فرق حسانية عناصر داخل الميزانية

%

1000

نقد و ارسدة لى بنوك مركزية
ارسدة لى بنوك ومؤسسات مصرفية
ايداعات لى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مائیه صورت - تاریخ الاستحقاق - صفاتی

موجبات اخري

وَالْبَاقِ ضَعِيفٌ
إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى

مخاضات متوعدة

مطلوبات اخرى

مجموعه جلد اول

فرق حسابية عناصر داخل الميزانية

٣ - مخاطر العملات الأجنبية

يقوم مجلس إدارة البنك بوضع ضمن السياسة الاستثمارية المعتمدة حدود للمراكز لكل العملات لدى البنك ويتم مراقبة المراكز بشكل يومي من خلال دائرة الخزينة والاستثمار ورفعها للإدارة العليا للتأكد من الاحتفاظ بمراكز ضمن بود المعتمدة، وكما يتبع البنك سياسة التحوط للتقليل من مخاطر العملات الأجنبية باستخدام المشتقات المالية المتطورة.

يلي صافي مراكز العملات الأجنبية الرئيسية لدى البنك:

العملة	٣١ كانون الأول	
	٢٠٠٦	٢٠٠٥
	دينار	دينار
دولار أمريكي	١٠,٠٥١,٥٦٠	١٥,٥٥٩,٧٩٤
جنيه استرليني	١,٤٢٨,٥٦٦	١,٣٥٥,٨٨٣
دولار	١٤٢,٤٨٨	(٥٧,٨٧٨)
كرونا سويسري	٦٠,١٢٤	٢٣,٤٧٤
يوان ياباني	(١٢٠,٧٩)	٤٩,٩٠٩
ليرات أخرى *	٤,٩٤٨,٧٥٥	٤,١٦٥,١٦٦

يمثل المبلغ المعادل بالدينار الاردني للعملات الاخرى قيمة مجموعة عملات اجنبية متعددة .

٤ - مخاطر أسعار الأسهم

يتبع مجلس الإدارة سياسة محددة في تنويع الاستثمارات في الأسهم تستند إلى التنويع القطاعي والجغرافي، وينسب محددة لها، يتم مراقبتها بصورة يومية كما ان هذه السياسة توصي عادة بالاستثمار في الأسهم المدرجة ضمن الأسواق العالمية ذات السمعة الجيدة حيث تتركز في السوق الاردني والامريكي والاسواق العربية، والتي تتمتع بنسبة سيولة عالية لمواجهة أية مخاطر قد تنشأ.

٤ - معلومات عن قطاعات اعمال البنك

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية كما يمتلك البنك شركتين تابعيتين تختص بخدمات التأمين والوساطة المالية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .

- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .

- خدمات التأمين: ممارسة معظم خدمات التأمين .

- خدمات الوساطة المالية: ممارسة معظم خدمات الوساطة والاستشارات المالية .

فيما يلي معلومات عن قطاعات أصول البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع	السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		الآخرى	الوساطة المالية *		خدمات التأمين *	الخيرية		النوشت		الأفراد	
	٢٠٠٥	٢٠٠٦	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٠٨٤,١٥٨	٧٩,٧٠,٢٥١	٤٢,٢٤,٢٦٤	٢٠,٢٦,٥٧٣	٢,٠٢٦,٥٧٣	٤,٤٩٣,٢٩٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥	١٤,٠٩,٠٨٩	١٤,٠٩,٠٨٩
(٥٦٩,٠٦٣)	٢,١٦٢,٤٧٧	٤,٢١٤,٢٦٤	٢,٠٢٦,٥٧٣	٢,٠٢٦,٥٧٣	٤,٤٩٣,٢٩٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥	١٤,٠٩,٠٨٩	١٤,٠٩,٠٨٩
١,٠٨٤,١٥٨	٨٢,٢٦٤,٩٨٧	٤,٢١٤,٢٦٤	٢,٠٢٦,٥٧٣	٢,٠٢٦,٥٧٣	٤,٤٩٣,٢٩٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥	١٤,٠٩,٠٨٩	١٤,٠٩,٠٨٩
(٢٠,٩٧٤,٦٨٧)	(٢٧,٤٢١,٣٠١)	(٢٣,٩١٢,٢١٠)	(٨١,٨٢٩١)	(٨١,٨٢٩١)	(٢,٩٩٠,٨٠٥)	(٢,٩٩٠,٨٠٥)	(٢,٩٩٠,٨٠٥)	(٢,٩٩٠,٨٠٥)	(٢,٩٩٠,٨٠٥)	(٢,٩٩٠,٨٠٥)	(٢,٩٩٠,٨٠٥)	(٢,٩٩٠,٨٠٥)
٣٩٣,٤١٠	٥٥,٩٤٣,٦٨١	(١٩,٢٩٧,٩٤٦)	١,٢٠٨,٢٨٢	١,٢٠٨,٢٨٢	١,٢٠٨,٢٨٢	١,٢٠٨,٢٨٢	١,٢٠٨,٢٨٢	١,٢٠٨,٢٨٢	١,٢٠٨,٢٨٢	١,٢٠٨,٢٨٢	١,٢٠٨,٢٨٢	١,٢٠٨,٢٨٢
(١١,٤٠٤,٥٧٧)	(١٥,٨١٠,٨٦٥)	(١٥,٢٢٣,٩٧١)	(٩٩,٢٣١)	(٩٩,٢٣١)	(٤٨٧,٦٦٧)	(٤٨٧,٦٦٧)	(٤٨٧,٦٦٧)	(٤٨٧,٦٦٧)	(٤٨٧,٦٦٧)	(٤٨٧,٦٦٧)	(٤٨٧,٦٦٧)	(٤٨٧,٦٦٧)
٢٧,٨٩٩,٣٢٦	٤٠,١٢٣,٨١٢	(٣٤,٩٢١,٩١٧)	١,١٠٩,٠٠١	١,١٠٩,٠٠١	١,٣٢٤,٩٢٣	١,٣٢٤,٩٢٣	١,٣٢٤,٩٢٣	١,٣٢٤,٩٢٣	١,٣٢٤,٩٢٣	١,٣٢٤,٩٢٣	١,٣٢٤,٩٢٣	١,٣٢٤,٩٢٣
١,٣٨١,١٢١,٧٦٩	١,٥٩,٠٣٨,٩٥٣	٥٩,٣٧٢,٧٦٤	١١,٩١٢,٢٤٥	١١,٩١٢,٢٤٥	٢٢,٧٤٤,٣٩١	٧٤,٨٤٢,٨٤٦	٧٤,٨٤٢,٨٤٦	٧٤,٨٤٢,٨٤٦	٧٤,٨٤٢,٨٤٦	٧٤,٨٤٢,٨٤٦	٢١,٤٥٨,٩٨٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥
(١٩,٦٧٣,٨٤١)	٥٩,٣٧٢,٧٦٤	٥٩,٣٧٢,٧٦٤	١١,٩١٢,٢٤٥	١١,٩١٢,٢٤٥	٢٢,٧٤٤,٣٩١	٧٤,٨٤٢,٨٤٦	٧٤,٨٤٢,٨٤٦	٧٤,٨٤٢,٨٤٦	٧٤,٨٤٢,٨٤٦	٧٤,٨٤٢,٨٤٦	٢١,٤٥٨,٩٨٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥
١,١٦٨,٠٠١,٦٢٢	١,٤٠,٢٤٣,٧٤٩	٥٩,٣٧٢,٧٦٤	١١,٩١٢,٢٤٥	١١,٩١٢,٢٤٥	٢٢,٧٤٤,٣٩١	٧٤,٨٤٢,٨٤٦	٧٤,٨٤٢,٨٤٦	٧٤,٨٤٢,٨٤٦	٧٤,٨٤٢,٨٤٦	٧٤,٨٤٢,٨٤٦	٢١,٤٥٨,٩٨٥	٢١,٤٥٨,٩٨٥
٢,٠٤٥,٥٥٦,١٠	٥٠,٤٨٣,٦٦٣	٥٠,٤٨٣,٦٦٣	٣,٦٢٨,٠١٩	٣,٦٢٨,٠١٩	١١,٧٩١,١٠١	٢١,٧٥٧,٠١٥	٢١,٧٥٧,٠١٥	٢١,٧٥٧,٠١٥	٢١,٧٥٧,٠١٥	٢١,٧٥٧,٠١٥	٥٩,٤٦٥,٤٩٧	٥٩,٤٦٥,٤٩٧
(٣٢,٢٢٢,١٣٦)	٥٠,٤٨٣,٦٦٣	٥٠,٤٨٣,٦٦٣	٣,٦٢٨,٠١٩	٣,٦٢٨,٠١٩	١١,٧٩١,١٠١	٢١,٧٥٧,٠١٥	٢١,٧٥٧,٠١٥	٢١,٧٥٧,٠١٥	٢١,٧٥٧,٠١٥	٢١,٧٥٧,٠١٥	٥٩,٤٦٥,٤٩٧	٥٩,٤٦٥,٤٩٧
١,٢٩٩,٩٦٤,٤٦٦	١,٤٥٢,٩١٠,٧٥٩	٥٠,٤٨٣,٦٦٣	٣,٦٢٨,٠١٩	٣,٦٢٨,٠١٩	١١,٧٩١,١٠١	٢١,٧٥٧,٠١٥	٢١,٧٥٧,٠١٥	٢١,٧٥٧,٠١٥	٢١,٧٥٧,٠١٥	٢١,٧٥٧,٠١٥	٥٩,٤٦٥,٤٩٧	٥٩,٤٦٥,٤٩٧
٣,٤٦٩,٣٣٥	٢,١٦٢,٨٢٥	٢,١٦٢,٨٢٥	٢,١٦٢,٨٢٥	٢,١٦٢,٨٢٥	٢,١٦٢,٨٢٥	٢,١٦٢,٨٢٥	٢,١٦٢,٨٢٥	٢,١٦٢,٨٢٥	٢,١٦٢,٨٢٥	٢,١٦٢,٨٢٥	٢,١٦٢,٨٢٥	٢,١٦٢,٨٢٥
٢,٠٩٨,١٤٧	٣,٢٥٩,٢٢٤	٣,٢٥٩,٢٢٤	٣,٢٥٩,٢٢٤	٣,٢٥٩,٢٢٤	٣,٢٥٩,٢٢٤	٣,٢٥٩,٢٢٤	٣,٢٥٩,٢٢٤	٣,٢٥٩,٢٢٤	٣,٢٥٩,٢٢٤	٣,٢٥٩,٢٢٤	٣,٢٥٩,٢٢٤	٣,٢٥٩,٢٢٤

معلومات أخرى

موجودات القطاع
موجودات غير موزعة على القطاعات
استبعاد الموجودات والمطلوبات بين القطاعات
مجموع الموجودات

مطلوبات القطاع
مطلوبات غير موزعة على القطاعات
استبعاد الموجودات والمطلوبات بين القطاعات
مجموع المطلوبات

مصاريف رأسمالية

الاستهلاكات والأعطالات

* بعد استبعاد المعاملات و الارصدة فيما بين البنك و الشركات التابعة

ب. معلومات التوزيع الجغرافي
يشمل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع في فلسطين وقبرص.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

نوع	المجموع		خارج المملك		ل المملك	
	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦
إيرادات	٨٢,٠٣٢,٠٧٢	١٢٥,١٢٧,٧١٣	١٤,٢٨٨,٩٢٧	٢٩,٥٣٧,٤٨٠	٦٨,٧٤٣,١٤٥	٩٥,٥٩٠,٢٣٣
مجموع الموجودات	١,٤٨٨,٣٧٢,١٨٢	١,٢٤٩,٧٦١,٧١٧	٣٥٢,٢٤٦,٧٩٩	٤٢٣,١٦١,٢٣٥	١,٠٥٧,١١٣,٧٩١	١,٢٢٦,٦٠٠,٤٨٢
مصاريف رأسمالية	٢,٤٦٩,٣٣٥	٢,٦٧٢,٨٢٥	٢٢٤,٨٥٢	٢٢٤,٨٥٢	٢,٢٤٩,٣٣٥	٢,٤٣٧,٩٧٣

إجمالي الإيرادات
مجموع الموجودات
مصاريف رأسمالية

٤٩ - كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦		
المبلغ	نسبته الى الموجودات المرجحة بالمخاطر	
بالآلاف	ومخاطر السوق	
دينار	%	
١٧٧,٢١٣	١٥/٦١%	رأس المال التنظيمي
١٦٧,٧٤٤	١٤/٧٨%	رأس المال الاساسي

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥		
المبلغ	نسبته الى الموجودات المرجحة بالمخاطر	
بالآلاف	ومخاطر السوق	
دينار	%	
١٠٦,٥٠٤	١٣/١٣%	رأس المال التنظيمي
١٠٠,٠١٥	١٢/٣٣%	رأس المال الاساسي

٥٠ - ارتباطات والتزامات محتملة

أ - ارتباطات والتزامات انتمائية :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٦١,٥٤٨,٠٧٦	٧٢,٥٨١,٠٨٠	اعتمادات
١٧,٧٢٥,٢٥٨	١١,٥٩٧,١٩٥	قبولات
		كفالات :
٥٣,٤٥٩,٨٨٧	٥٧,٩٥٠,٤٨٠	- دفع
٣٧,٤٧٤,٨٤٥	٤٩,٣٣٨,٣٢٧	- حسن تنفيذ
٣٥,٣٣١,٦٧٠	٤٠,٩٩٧,٥٩٩	- أخرى
١٣٠,٧٥٣,٧٥٣	١١٢,٠٠٧,٢٩٠	سكوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
٣٣٦,٢٩٣,٤٨٩	٣٤٤,٤٧١,٩٧١	المجموع

ب - التزامات تعاقدية :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٢١٣,٥١٤	٨٩٩,٥٥٧	عقود شراء موجودات ثابتة
٣٩,٦٦٦	٧٤٧,٩٩٣	عقود مشاريع انشائية
٢٤١,٨٩٨	١,٠٢٥,٢٧٥	عقود مشتريات أخرى
٤٩٥,٠٧٨	٢,٦٧٢,٨٢٥	

ج - لا يوجد ضمانات مقدمة من قبل البنك .

د - بلغت قيمة عقود الایجار التشغيلية مبلغ ١,٨١٨,٤٠١ دينار وتتراوح فترتها من سنة الى عشرة سنوات .

هـ - بلغ الجزء غير المسدد من مساهمة البنك في رأسمال الشركات ١,٠٨٠,١٥٦ دينار .

و - لا يوجد المحافظ الاستثمارية مضمونة رأس المال يديرها البنك لصالح العملاء .

سأيا المقامة على البنك

مة القضايا المقامة على البنك ١,٩٨٢,٢٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ مقابل ١,٨٢١,٤٢٢ دينار
٢ كانون الاول ٢٠٠٥ ، وبرأي الادارة والمستشار القانوني فانه لن يترتب على البنك التزامات تفوق
الماخوذ لها البالغ ١٧٩,٧٣١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ .

جد قضايا مقامة على الشركة التابعة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ و٢٠٠٥ .

القضايا المقامة ضد الشركة التابعة شركة الشرق العربي للمطالبة بتعويضات حوادث مختلفة القيمة
٧٢ دينار لدى المحاكم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ (مقابل ٧٣٢,٠١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥)
لإدارة والمستشار القانوني فانه لن يترتب على الشركة التزامات تفوق المبالغ المخصصة لها ضمن بند صافي
الادعاءات .

قام المقارنة

دة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع تصنيف أرقام العام الحالي .